

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université 8 Mai 1945 Guelma



Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et de la Langue Française

MEMOIRE
EN VUE DE L'OBTENTION DU DIPLOME DE
MASTER ACADEMIQUE

Domaine : Langues et littératures étrangères

Filière : Langue française

Spécialité : *Didactique et langues appliquées*

Élaboré par :

KHERCHICHE Fayçal
DRAAR Mouslem

Dirigé par :

M. ABU-ISSA Sami

Intitulé

**Les stratégies d'écoute et leur impact sur les performances en
compréhension orale.**

Cas d'élèves de 3AM du CEM 5 juillet 1962

Soutenu le : 07 Juillet 2019

Devant le Jury composé de :

Nom et prénom

Grade

Université

Mme. AMEUR Adila

MCB

Univ. 8 mai 1945 Guelma

Président

M. ABU-ISSA Sami

MAA

Univ. 8 mai 1945 Guelma

Encadreur

Mme. IKHETEAH Zahoua

MAA

Univ. 8 mai 1945 Guelma

Examineur

Année universitaire : 2018/2019

Remerciements

Nous tenons tout d'abord à remercier Dieu qui nous a facilité le chemin pour réaliser ce modeste travail de recherche

Un grand merci à notre directeur de recherche monsieur Sami Abu-Issa pour ses orientations précieuses et son encouragement tout au long de notre travail de recherche

Nous remercions chaleureusement nos professeurs du département du français qui nous ont accompagnés pendant notre cursus universitaire et qui n'ont épargné aucun effort pour créer les conditions favorables pour réussir nos études.

Nous tenons à remercier les membres du jury d'avoir accepté d'évaluer notre mémoire

Enfin nous remercions tous les enseignants et les élèves qui ont pris part à la réalisation de notre investigation

Dédicaces

*Je dédie ce modeste travail à l'âme de mon père qu'ALLAH l'accueille
dans son Vaste Paradis.*

*À mon amour éternel ma mère que Dieu la protège et la garde pour
moi qui m'a soutenu tout au long de long de mon cursus universitaire.*

À mes frères Lamine, Réda et ma sœur Yasmine.

*À mes chers amis de classe Laarfa Billèle, Bouguenoun Amir, mon
binôme Draar Mouslem sans oublier Bouceid Amir que je partage
avec eux de bons souvenirs de mes cinq ans d'études.*

*À mes amis Seifeddine Reḳabi, Amer Merouche et Idriss Alloui qui
m'ont motivé pour la réalisation de ce travail.*

*À toute personne qui m'a aidé de près ou de loin pour réaliser ce tra-
vail.*

KHERCHICHE Fayçal

Dédicaces

Je dédiee modeste travail aux êtres qui me sont les plus chers :

*Mes parents qui m'ont accompagné tout au long de mes études
par leurs encouragements, soutien, patience, conseils et par leur
amour aussi*

Qu'ils trouvent toutes mes reconnaissances dans ce travail

*À mon frère et mes sœurs qui ont partagé avec moi tous les mo-
ments d'émotions lors de la réalisation de ce travail*

À toute la famille et surtout à l'âme de ma grand-mère

À mon binôme FAYCAL

*À mes amis, mes proches, et à tous ceux qui me connaissent et
qui m'aiment*

Louange à Dieu, seigneur des mondes

DRAAR Mouslem

Table des matières

1	Introduction générale	Erreur ! Signet non défini.
----------	------------------------------------	-----------------------------

Partie 01 : l'aspect théorique

Chapitre 01

La compréhension de l'orale dans une classe de FLE

1	L'oral	14
2	L'oral entre production et compréhension	14
2.1	La compréhension de l'oral :	14
2.2	La production orale	15
3	Les courants de la compréhension orale	16
3.1	Le courant intégré	16
3.2	Le courant linguistique	16
3.3	Le courant psychologique.....	16
4	Les différentes étapes de la compréhension orale	17
4.1	La pré-écoute	17
4.2	L'écoute	17
4.2.1	La première écoute (1 ^{ère} étape)	17
4.2.2	La deuxième écoute (2 ^{ème} étape).....	17
4.3	La poste écoute :	18
5	Les objectifs de la compréhension orale	18
6	Les supports audios utilisés dans une séance de compréhension orale	19
7	La démarche didactique à suivre dans une séance de compréhension orale	20
7.1	Après la première écoute	20
7.2	La deuxième écoute	20
7.3	Lors de la troisième écoute	20
8	Le processus psycholinguistique de la compréhension orale	21
8.1	Le modèle sémasiologique (ascendant)	21
8.2	Le modèle onomasiologique (descendant).....	22
8.3	Le modèle interactif	22
9	Le statut de la compréhension orale dans le programme de la 3AM	23
9.1	Les compétences visées dans la 3AM	23
9.2	Les compétences et les objectifs d'apprentissage de la compréhension orale	23
9.3	Profil d'entrée et de sortie en 3AM	25

9.3.1	Profil d'entré.....	25
9.3.2	Profil de sortie	25

Chapitre 02

Les stratégies d'écoute au service de la compréhension orale

1	Les stratégies d'apprentissage en FLE :.....	29
2	Fondement théorique :.....	29
3	Catégorisation des stratégies d'apprentissage :.....	30
3.1	Les stratégies cognitives	30
3.2	Les stratégies métacognitives.....	30
3.3	Les stratégies socio-affectives	31
4	L'écoute	32
4.1	Types d'écoute	32
5	Des travaux sur les stratégies d'écoute	33
5.1	Les travaux de CHAMOT 1988	33
5.2	Les études de ROST et ROSS 1991	34
5.3	Les études de Laurens VANDERGRIFT 1992.....	34
6	Les stratégies d'écoute dans les trois étapes d'écoute :	35
7	L'entraînement à l'utilisation des stratégies d'écoute :.....	37
8	Rôles des stratégies métacognitives dans la compréhension orale	37
9	Rôles des stratégies cognitives dans la compréhension orale.....	38

Partie 02 : pratique

1	La démarche de l'expérimentation.....	42
2	Le matériel et les supports :.....	42
2.1	Le matériel.....	42
2.2	Le support	42
3	L'échantillon	42
4	Les méthodes de recherche	43
6	Déroulement de l'expérimentation :.....	43
6.1	Le groupe témoin :	43
6.1.1	La première séance : 3AM2	43
6.1.2	La deuxième séance : (groupe témoin) 3AM4	45
6.2	Le groupe expérimental (teste 01)	49
6.3	Le groupe expérimental (test 02)	54
7	Analyse des questionnaires adressés aux enseignants	60
7.1	Synthèse du questionnaire :	73
8	Conclusion	74

<u>Conclusion générale</u>	Erreur ! Signet non défini.
<u>Bibliographie</u>	Erreur ! Signet non défini.
Annexes	80
Résumé	111

Introduction générale

Personne ne peut nier, de nos jours, le pouvoir que joue l'oral en tant qu'instrument d'ascension sociale. Mais reste que s'exprimer à l'oral est lié intimement cette compétence qu'on nomme compréhension orale.

Comprendre signifie accéder au sens d'un document lu ou écouté. La compréhension orale est donc « l'aptitude résultant de la mise en œuvre des processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute »¹, c'est une compétence langagière fondamentale qui permet à l'apprenant de dégager le sens dans une langue étrangère et qui constitue un pilier de la communication.

Une des finalités majeures de la compréhension orale est l'acquisition progressive des stratégies d'écoute qui sont un système de combinaison entre les processus mentaux et les comportements concrets. Ces stratégies se subdivisent en trois types : cognitives, métacognitives et socio affectives. Elles sont les résultats des recherches didactiques, dès les années cinquante, à travers lesquels les « didacticiens ont tenté de donner des fondements scientifiques à l'enseignement des langues »².

Notre travail de recherche se focalise sur l'impact des stratégies cognitives et métacognitives dans la construction du sens lors d'une activité de compréhension orale ; ce choix part d'un constat de terrain : lors de séances d'observation³ non participante au CEM de 5 juillet 1962 à Guelma, nous avons assisté à des séances de compréhension orale avec des élèves de 2^{ème} et de 3^{ème} année moyenne. Nous avons remarqué que la majorité des élèves n'utilise pas ces stratégies lors de l'écoute, juste une minorité y recourt inconsciemment pour accéder au sens à partir de documents sonores qui leur sont présentés.

C'est pourquoi nous allons essayer d'apporter des réponses à la problématique suivante :

¹CUQ J-P, Dictionnaire Pratique de Didactique du FLE, France, Ophrys, 2002, p.49

² CORNAIR, C, la Compréhension oral, CLE International 1998, p11

³ Annexe 01

L'enseignement et l'utilisation des stratégies d'écoute pourraient-il améliorer la compétence de construction du sens en compréhension orale ?

Cela nous amène à poser d'autres questions :

- Les stratégies d'écoute pourraient-elles aider l'apprenant à construire du sens à partir d'un document écouté ?
- L'enseignement explicite des stratégies d'écoute pourrait-il développer la compétence de compréhension orale chez les apprenants ?
- Les enseignants se rendent-ils compte de l'utilité des stratégies d'écoute dans un cours de compréhension orale ?
-

Pour répondre à ces questions, nous formulons les hypothèses suivantes :

- Les stratégies d'écoute de type cognitif et méta cognitif pourraient avoir un effet positif sur la compétence de compréhension orale chez les apprenants.
- L'enseignement explicite des stratégies d'écoute permet aux élèves de développer leurs capacités métacognitives et cognitives.
- Les enseignants sont conscients du rôle positif que peuvent avoir les stratégies d'écoute sur la compréhension orale de leurs élèves.

Notre travail de recherche a pour objectifs de :

- Voir l'effet de l'utilisation des stratégies d'écoute sur la compréhension de l'oral chez les apprenants.
- Vérifier l'emploi de ces stratégies par les enseignants dans des activités de compréhension orale.

Afin de bien mener notre recherche, nous allons adopter la méthode expérimentale, auprès d'élèves de la 3^e année moyenne, du CEM de 5 Juillet 1962 à Guelma pour vérifier l'apport et l'impact des stratégies d'écoute sur les compétences de ces derniers en faisant une comparaison entre un groupe témoin et un autre expérimental.

Un questionnaire aussi sera utilisé pour vérifier les représentations des enseignants concernant la maîtrise, l'enseignement et l'entraînement à l'utilisation des stratégies d'écoute pendant les séances de compréhension orale.

Notre travail de recherche sera divisé en deux grandes parties :

La première partie théorique contient deux chapitres :

- ❖ **Le premier chapitre** intitulé la compréhension orale dans une classe de FLE, dans lequel on va définir la compréhension orale, ses courants de pensée, ses étapes, ses objectifs, et son processus psycholinguistique puis nous allons aborder dans un dernier lieu son statut dans la classe de 3^{ème} année moyenne
- ❖ **Le deuxième chapitre** est appelé les stratégies d'écoute au service de la compréhension orale où nous définirons et classerons ces stratégies puis expliquerons leurs rôles dans la compréhension orale.

La deuxième partie, pratique, sera réservée dans un premier lieu à l'analyse des résultats de notre expérimentation : résultats du premier test du groupe témoin et les deux tests du groupe expérimental.

Dans un deuxième lieu, à l'analyse des questionnaires adressés aux enseignants du cycle moyen travers lesquels nous avons essayé de connaître leurs représentations vis-à-vis des stratégies d'écoute et leur enseignement.

Chapitre 01

La compréhension orale dans une classe de FLE

Introduction

Dans le présent chapitre, nous allons définir d'abord quelques notions de base tels que : l'oral, la production et la compréhension. Puis nous allons présenter la classification des courants et des étapes de la compréhension, Ensuite nous allons fixer les objectifs, les supports audios utilisés et les démarches didactiques à suivre dans une séance de compréhension orale ; de plus nous envisageons d'expliquer le fonctionnement du processus de la compréhension orale et ses différents modèles. Enfin, nous allons présenter le statut de la compréhension de l'orale dans le programme de la 3AM.

1 L'oral

Comme l'écrit, l'oral est un domaine indépendant et nécessite l'existence d'un code spécifique constitué à partir des phonèmes, l'ensemble de ces signes vocaux forme des énoncés qui servent à produire et transmettre différents messages.

Partant de quelques définitions de l'oral car il est l'objet de notre étude :
Commençons par quelques définitions de l'oral car il est l'objet de notre étude.
Selon le dictionnaire Hachette, l'oral désigne tout ce qui produit et transmet par la voix

En didactique des langues le terme oral c'est : « Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques »⁴

Cette définition montre que l'oral comporte deux pratiques à la fois écouter et produire où le sujet parlant est chargé de faire un double processus, il se met à une situation d'écoute en vue de comprendre son interlocuteur afin de pouvoir produire la parole. Donc l'oral est un outil de communication il est le langage qu'avec nous communiquons.

À partir de ceci nous remarquons que l'oral est divisé en deux axes principaux :
compréhension et production

1 L'oral entre production et compréhension

1.1 La compréhension de l'oral :

La compréhension de l'oral est l'accès au sens effectué à partir de l'oral, elle est l'une des quatre compétences fondamentales dans l'apprentissage d'une langue étrangère. La compréhension orale précède généralement la production orale car pour produire il faut comprendre, et comprendre constitue l'un des aspects de la communication

⁴CUQ J-P. : Dictionnaire Pratique de Didactique du FLE, France, Ophrys, 2002, p.120

« La communication orale est probablement la première compétence traitée dès la leçon zéro »⁵

Jean-Michel Ducrot a défini la compréhension orale comme : « La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. »⁶

La compréhension orale est une opération mentale (cognitive) qui développe chez l'apprenant le processus d'écoute qui lui permet de comprendre et d'accéder au sens d'éléments écoutés.

Et comme la définit **Jean-Pierre Cuq** : « La compréhension orale est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens qu'il écoute (la compréhension orale) »⁷

1.2 La production orale

La production orale est la capacité de s'exprimer et confectionner des énoncés pour transmettre un message à travers la parole ; cette opération dépend de la maîtrise du code oral de la langue par l'énonciateur pour pouvoir communiquer aisément

Selon Hélène Sorez : « s'exprimer oralement, c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme un moyen de communication »⁸

La production / expression c'est une compétence langagière qui s'acquiert au fil du temps et de manière régulière et continue ; selon le CECRL elle est divisée en quatre niveaux (A1, A2, B1, B2, C1, C2), chaque niveau vise à installer une compétence précise chez l'apprenant, donc elle est : « une compétence que les

⁵Jean-Michel Ducrot, *l'enseignement de la compréhension de l'oral, objectif, support et démarches* (en ligne) https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf(consulté le 20/02/2019)

⁶ ibid.

⁷CUQ, Jean-Pierre, 2003, *dictionnaire de didactique de français, Paris*, éditions Jean Penreac'h, CLE international, p. 49

⁸ Sorez. Hélène, 1995, *Prendre la parole*, Ed Hatier, Paris, p5.

apprenants doivent progressivement acquérir, qui consiste à s'exprimer dans les situations les plus diverses »⁹

Dans ce sens il faut ajouter que cette compétence nécessite l'intervention non seulement de l'aspect linguistique mais aussi communicatif puisque :

Elle se produit dans le monde externe qui entoure le destinataire

2 Les courants de la compréhension orale¹⁰

Selon GERMAIN il existe trois grands courants :

2.1 Le courant intégré

C'est le courant qui réunit les méthodologies qui s'intéressent à la nature de la langue et la conception de l'apprentissage, on trouve dans ce courant la méthodologie audio-orale et la méthodologie SGAV (Structuro-Globale Audiovisuelle), dans leurs démarches, ces dernières font appel à l'imitation et l'autonomie

2.2 Le courant linguistique

Ce courant regroupe la méthode situationnelle (directe) et l'approche communicative ; ces approches se basent sur la nature de la langue, parce qu'elle est l'outil de la communication.

2.3 Le courant psychologique

Ce courant englobe les méthodes et les approches qui attribuent une certaine priorité à la théorie psychologique de l'apprentissage c'est-à-dire les méthodologies qui mettent la compréhension en premier plan. Sachant que les approches axées sur la compréhension font partie de ce courant.

⁹Enseigner l'expression orale, les amis de la langue française, en ligne
<https://alf.asso-web.com/62+enseigner-l-expression-orale.html>. (consulté le 26/02/2019)

¹⁰CORNAIRE, C, 1998, *la compréhension orale*, paris, *Clé internationale*, col. Didactique des langues étrangères, p. 10

3 Les différentes étapes de la compréhension orale¹¹

Autant de spécialistes et didacticiens ont segmenté la compréhension orale en trois parties :

3.1 La pré-écoute

C'est le premier pas vers la compréhension du message ; c'est la phase de préparation à l'écoute pour bien comprendre (constitution progressive du sens par l'apprenant). Dans cette étape l'enseignant peut travailler le contexte, par exemple :

Donner aux apprenants des indications sur le document qu'ils vont écouter, discuter du thème abordé dans le document.

3.2 L'écoute

Cette étape est divisée généralement en deux parties, cela dépend de la difficulté du document, sa longueur, sa qualité et du niveau des apprenants.

3.2.1 La première écoute (1^{ère} étape)

C'est la compréhension globale où l'enseignant peut poser des questions générales sur le document écouté. (Qui parle ? De quoi ? Quels sont les personnages ?)

3.2.2 La deuxième écoute (2^{ème} étape)

C'est la compréhension détaillée du document écouté où l'apprenant est amené à repérer certaines informations précises.

¹¹Document d'accompagnement du programme de français -cycle moyen-2016, p.39

3.3 La poste écoute :

C'est la phase de réinvestissement de ce que les apprenants ont compris et acquis lors de l'écoute, et les partagent entre eux par le biais de l'interaction verticale (enseignant/apprenants) et horizontale(apprenant/apprenant).

4 Les objectifs de la compréhension orale

« La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement »¹²

Le but de l'enseignement de la compétence de compréhension orale n'est pas de faire comprendre tous les mots que l'apprenant entend, mais il faut qu'il arrive à repérer le sens global de ce qu'il a écouté. En effet la compréhension orale développe chez l'apprenant l'écoute et lui permet d'utiliser les différentes stratégies d'apprentissage, ces dernières lui offrent une autonomisation dans la compréhension des différents documents oraux.

« Former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement »¹³

En outre, la compréhension orale c'est une ouverture vers l'acquisition d'autres compétences qui vont aider l'apprenant à apprendre la langue étrangère par exemple : elle va l'aider à découvrir les différents registres de langue, les faits de civilisation ainsi que les différents accents :

« Les activités de compréhension orale les aideront à : Découvrir du lexique en situation ; découvrir différents registres de langue en situation ; découvrir des faits de civilisation ; découvrir des accents différents ; reconnaître des sons ; repérer des mots-clés ;

¹²Ducrot, J-M, *l'enseignement de la compréhension de l'oral*, art. cit, p.12

¹³ Ibid.

comprendre globalement ; comprendre en détails ; reconnaître des structures grammaticales en contexte ; prendre des notes... »¹⁴

L'objectif essentiel de toute activité de compréhension est d'augmenter la capacité de compréhension de l'apprenant, mais elle permet également à l'apprenant de bien parler parce que cette compétence est un moyen par lequel l'apprenant peut s'exprimer en langue étrangère : « Nul ne peut prétendre parler une langue s'il n'est pas capable de la comprendre »¹⁵

5 Les supports audios utilisés dans une séance de compréhension orale¹⁶

Dans une séance de compréhension orale, on utilise généralement des documents sonores enregistrés dans des CD ou des cassettes, des textes oralisés, des vidéos etc. Le contenu de ces documents est en relation avec les unités didactiques.

Aussi, l'enseignant peut travailler par son propre matériel didactique ; par exemple : enregistrer depuis la radio des chansons, des entretiens, des annonces...etc. ou même réaliser des dialogues de différents thèmes.

Tout un document sonore doit être soumis à des critères, parmi lesquels :

- La qualité de son
- Le bruit en arrière fond
- La durée : c'est la longueur du document qui doit être ni très court ni très long
- Le débit : c'est la vitesse du document

¹⁴ Ducrot, J-M, *l'enseignement de la compréhension de l'oral*, art. cit, p.12

¹⁵ Ibid.

¹⁶ Ducrot, J-M, *l'enseignement de la compréhension de l'oral*, art. cit, p.12

6 La démarche didactique à suivre dans une séance de compréhension orale¹⁷

Dans l'approche communicative, on commence toujours par comprendre puis produire. La compréhension orale est la première compétence programmée dans le manuel scolaire.

6.1 Après la première écoute

On peut demander aux apprenants de se concentrer sur les détails de la situation de communication, on peut leur poser des questions de type :

Qui parle à qui ? Combien de personnes parlent ? De quoi ils/elles parlent ?
Quand ? Où ?

Dans cette première écoute, les apprenants peuvent élaborer des hypothèses à partir de ce qu'ils ont entendu.

6.2 La deuxième écoute

On demande aux apprenants de vérifier leurs hypothèses et de répondre à des questions de structuration de discours, et cela à partir des marqueurs chronologiques, les marqueurs de cause et de conséquence, les connecteurs logiques, les marqueurs d'opposition...etc.

6.3 Lors de la troisième écoute

Les apprenants vont confirmer ou infirmer les hypothèses formulées.

¹⁷Ibid.

7 Le processus psycholinguistique de la compréhension orale¹⁸

Selon M.- J. Gremmo et Henri Holec, il existe deux modèles qui décrivent le processus de compréhension orale. Le premier : la construction du sens d'un message écouté va de la forme au sens (sémasiologique). Alors que dans le deuxième modèle la construction du sens est envisagée comme une démarche onomasiologique (du sens à la forme).

7.1 Le modèle sémasiologique (ascendant)

Ce modèle fonctionne de la manière suivante :

- a) Une phase de discrimination : l'auditeur commence par l'isolation de la chaîne phonique du message et identifie les sons qui constituent cette chaîne.
- b) Phase de segmentation : l'auditeur cerne les mots, les groupes de mots et les phrases représentés par ces sons.
- c) Phase d'interprétation : l'auditeur associe un sens à chaque mots ou groupes de mots et phrases.
- d) Phase de synthèse : enfin l'auditeur construit la signification globale du message en ajoutant les sens des mots.

Selon ce modèle : pour comprendre le message écouté, l'auditeur doit avoir une bonne perception des significations du message, parce que à chaque mauvaise segmentation d'un signifiant mène à un blocage de compréhension (non-sens)

À cet égard, ce modèle a montré ses limites ce qui a conduit les spécialistes et les chercheurs à établir un autre modèle plus performant.

¹⁸M.-JGREMMO et H HOLEC, Fév. Mars 1990 «*la compréhension orale : un processus et un comportement*» in «*acquisition et utilisation d'une langue étrangère* », Le Français dans le Monde, Recherches et Applications. N° spécial. (En ligne) consulté le 29/03/2019
https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwJT47KyxavjAhUu3OAKHa8ABJUQFjAAegQIAhAC&url=http%3A%2F%2Fepc.univ-lorraine.fr%2FEPCT_F%2Fpdf%2FLa%2520compOrale.pdf&usg=AOvVaw2XVHrS03taYHjs08EHW_YG

7.2 Le modèle onomasiologique (descendant)

Ce modèle fonctionne de la manière suivante :

- a) L'auditeur recourt à ses connaissances antérieures et aux informations tirées du message écouté (par exemple : les composantes de la situation de communication : qui ? à qui ? de quoi ? ...)
- b) Pendant le défilement du message, et en se basant sur les structures des signifiants de la langue dans lesquelles est décodé le message ; l'auditeur établit des hypothèses formelles.
- c) Ensuite, l'auditeur procède à la vérification des hypothèses, cette vérification s'opère non pas par une discrimination linéaire et exhaustive de la chaîne phonique mais par une prise d'indices qui lui permettent de confirmer ou infirmer ses hypothèses formelles ;
- d) Enfin, cette dernière phase dépend du résultat de la vérification :

Si les hypothèses sont confirmées ; la signification du message entre dans la construction du sens

Si les hypothèses ne sont ni confirmées ni infirmées ; l'auditeur arrête la construction en gardant les informations collectées parce qu'elles peuvent l'aider lorsqu'il reprend l'opération une autre fois mais d'une manière différente.

Si les hypothèses sont infirmées ; soit il reprend l'opération à zéro en établissant de nouvelles hypothèses, soit il abandonne définitivement.

7.3 Le modèle interactif

Selon ROST l'utilisation du modèle sémasiologique ou onomasiologique dépend des connaissances langagières de l'apprenant, de l'objectif de l'écoute et des connaissances pré requises à propos de sujet traité.

Plusieurs chercheurs tel que Hédiard .M (1997) Vandergrift (2007) ont indiqué que les deux processus devraient être utilisés d'une façon intégrée ci pour cela

qui s'appelle « interactif » car la compréhension d'un passage sonore dépend d'activer les connaissances linguistique et antérieur en même temps Brown (1994) ajoute dans ce sens qu' « il est important pour l'apprenant d'opérer dans les deux directions puisque les deux offrent des indices pour déterminer la signification du discours oral »¹⁹

À partir de cela on déduit que si l'apprenant a des insuffisances de connaissances pré requises, il peut utiliser le processus séméiologique qui lui offre la possibilité de récolter des informations dans la phase de l'avant écoute, ensuite il peut continuer selon les exigences du modèle onomasiologique donc il donne lieu à l'application des deux processus.

8 Le statut de la compréhension orale dans le programme de la 3AM

8.1 Les compétences visées dans la 3AM

Les compétences visées dans la 3AM sont clairement cités dans les documents ministériels (document d'accompagnement, programme annuel et les guide de professeur) ; ces compétences sont incluses dans les quatre domaines suivants :

Oral : compréhension et production

Écrit : compréhension et production

L'apprenant atteindra les objectifs fixés dans le programme par les activités pédagogiques qui développent chez lui les compétences citées ci-dessus

8.2 Les compétences et les objectifs d'apprentissage de la compréhension orale²⁰

Selon le guide de professeur de la 3AM ; Les compétences et les objectifs d'apprentissage associés à la compréhension orale sont cités dans le tableau suivant :

¹⁹Veda Aslim-Yetis, 2013, *Enseigner la compréhension orale selon le model interactif* : exemple en FLE HUMANITAS Sayı - Number : 1 Bahar / Spring, Tekirdağ, p. 35.

²⁰Guide de professeur, langue française, 3 année moyenne, 2016

Domaine	Compétence globale	Composante de la compétence	Objectifs d'apprentissage
Oral/ compréhension	Comprendre oralement un récit relevant du réel	Se positionner en tant qu'auditeur	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier le narrateur d'un récit écouté - Déterminer la fonction du récit écouté
		Retrouver les composantes essentielles d'un récit	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier le cadre d'une histoire réelle : lieu(x), temps (époques, périodes, saisons, dates). - Identifier le statut des différents personnages et leur relation dans l'histoire. - Retrouver le schéma narratif : situation initiale, déroulement des événements, situation finale.
		Restituer l'essentiel d'un récit écouté	<ul style="list-style-type: none"> - Sélectionner les faits et/ou les propos les plus importants. - Distinguer faits et paroles des personnages.

8.3 Profil d'entrée et de sortie en 3AM²¹

8.3.1 Profil d'entrée

L'élève arrive à la classe de 3AM avec des compétences déjà acquises dans la 1AM et la 2AM. À l'entrée de la 3AM l'élève est capable de :

- Écouter et comprendre une séquence narrative
- Identifier la situation de communication

8.3.2 Profil de sortie

À l'issue de la 3AM l'élève sera capable de

- Se positionner en tant qu'auditeur pour construire du sens
- Retrouver les composantes essentielles d'un récit

²¹ Guide de professeur, langue française, 3 année moyenne, 2016

Conclusion

Comme nous l'avons vu dans ce premier chapitre, la compréhension orale est une compétence très importante dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Grâce aux fondements théoriques auxquelles elle se réfère, l'apprenant, surtout en difficulté, avec l'aide de l'enseignant se voit son écoute et sa compréhension s'améliorer d'un jour à un autre. Cela a un impact positif sur la motivation de l'élève, ce qui le poussera certainement à réfléchir sur sa manière d'écouter et également sur les obstacles qu'il rencontrera lors de la construction du sens tout au long de la perception auditive.

CHAPITRE 02

Les stratégies d'écoute au service de la compréhension oral

Introduction

Dans ce chapitre nous allons aborder la notion des stratégies d'apprentissage en FLE en suivant le cheminement suivant : Définition, fondement théorique et catégorisation. Ensuite nous allons parler de l'écoute et de ses types. En outre, nous présenterons les études effectuées sur les stratégies d'écoute (les études menées par CHAMOT, par ROST et ROSS et les études de VANDERGRIFT). D'autres part, nous envisageons à parler de l'impact de ces stratégies dans chaque étape de la compréhension orale, et voir comment les enseignants entraînent les élèves à les utiliser en classe. Enfin nous mettons la lumière sur le rôle des stratégies cognitives et métacognitives pour améliorer l'écoute de l'apprenant.

1 Les stratégies d'apprentissage en FLE :

Selon le dictionnaire pratique de didactique du FLE :

Le mot stratégie est dérivé du mot grec stratigos qui signifie « stratège ou général », il est à l'origine d'un terme militaire. Il s'est étendu ensuite, par analogie, à d'autres domaines (économie, sport, éducation..., etc.) et signifie en règle générale « l'art de coordonner des actions et de manœuvrer pour atteindre un but »²² (dictionnaire lexis)

Le cadre européen commun de référence pour les langues définit le mot stratégie comme suit : « Est considéré comme stratégie tout agencement organisé, finalisé et réglé d'opérations choisies par un individu pour accomplir une tâche qu'il se donne ou qui se présente à lui »²³

Il faut ajouter aussi que les stratégies sont un « moyen » qui aide l'apprenant à réaliser les tâches données par l'enseignant, nous retrouvons alors cette définition :

« Les stratégies sont le moyen utilisé par l'utilisateur d'une langue pour mobiliser et équilibrer ses ressources et pour mettre en œuvre des aptitudes et des opérations afin de répondre aux exigences de la communication en situation et d'exécuter la tâche avec succès et de la façon la plus économique possible-en fonction de son but précis »²⁴

Donc, les stratégies désignent l'ensemble des mécanismes et des compétences utilisées par l'apprenant pour accomplir une tâche précise

2 Fondement théorique :

Suite à l'avènement de l'approche communicative en 1970 qui exige que l'apprenant soit au centre de l'opération éducative, les didacticiens des langues ont donné une grande importance à la découverte des stratégies d'apprentissage qui tirent ses origines de la psychologie cognitive comme l'indique Paul Cyr (1998) dans

²² LEXIS, 1986, *Dictionnaire de la langue française*, Paris, Larousse, 1986

²³ LOANNA, Karytsa, *Les stratégies d'apprentissage en FLE*, éditions universitaire européenne, p6.

²⁴ Ibid. p.6.

son livre : stratégies d'apprentissage, dans ce sens les données prises de la psychologie cognitives, comme elles sont centrées sur

« L'analyse et la compréhension de processus de traitement de l'information chez l'être humain, prennent une signification fort importante pour l'enseignant dans la compréhension des mécanismes qui permettent à l'élève d'acquérir, d'intégrer et de réutiliser les connaissances »²⁵

3 Catégorisation des stratégies d'apprentissage :

3.1 Les stratégies cognitives

Le terme cognitif signifie la connaissance, l'apprenant est en perpétuel contact avec l'outil didactique tel que la vidéo, le document sonore etc. Il est dans l'obligation de traiter mentalement et physiquement cette matière d'étude en utilisant des stratégies cognitives concrètes et observable comme par exemple :

La prise de note qui consiste à saisir les éléments importants telle que des mots ou des phrases pendant des activités orales ou écrites.

Le résumé qui consiste à résumer une règle ou une information en suivant les consignes indiquées dans la tâche.

La paraphrase qui consiste à utiliser d'autres mots ou phrases pour redire ce qui existe dans le texte.

L'inférence c'est utiliser le contexte pour accéder au sens.

La déduction c'est l'application de la règle pour aboutir au résultat.

La révision réviser ces cours et leçons pour les récupérer facilement aux épreuves.

3.2 Les stratégies métacognitives

Le terme métacognition est divisé en deux parties, méta qui signifie « après ou à propos » et cognition qui signifie la connaissance comme on a mentionné ci-dessous

²⁵LOANNA, Karytsa, *Les stratégies d'apprentissage en FLE*, op. Cit. p.6.

donc la métacognition signifie dans sa totalité la connaissance sur la connaissance, les stratégies d'apprentissage impliquent selon Cyr « à réfléchir sur son apprentissage, à comprendre les conditions qui le favorisent, à organiser ou à planifier ses activités en vue de faire des apprentissages, à s'auto évaluer et à s'auto corriger»²⁶, selon Tardif (1992 :47 ,cité par Cyr,1998 :42) « la métacognition constitue une caractéristique qui différencie les élèves en difficulté des élèves qui n'éprouvent pas de difficulté dans l'apprentissage »²⁷. Les stratégies métacognitives facilitent la réalisation des consignes et aident l'apprenant à choisir ses stratégies cognitives. Elles comprennent :

L'anticipation et la **planification** : tracer des objectifs à court ou à long terme : préparer la leçon avant qu'elle soit abordée en classe.

L'autogestion : savoir gérer soi-même, organiser son temps et réconcilier les conditions nécessaires pour faciliter l'apprentissage.

L'autorégulation : choisir, modifier, corriger ses propres stratégies pour qu'elles soient convenables avec la situation de compréhension.

L'auto évaluation : évaluer son niveau, ses capacités pendant et après les apprentissages.

Savoir identifier le problème : être capable de cerner les difficultés, les lacunes et les obstacles que rencontre l'apprenant lors de son apprentissage.

3.3 Les stratégies socio-affectives

Elles nécessitent l'existence de l'autre pour interagir et échanger des idées qui concerne l'apprentissage soit pour demander de l'aide ou corriger des idées, elles sont en relation aussi avec le comportement et la psychologie de la personne et comprend les éléments suivants :

Les questions de clarification et de vérification pour que l'enseignant explique mieux les points et les idées mal comprises par l'apprenant.

²⁶ LOANNA, Karytsa, *Les stratégies d'apprentissage en FLE*, op. Cit. p.12

²⁷ Ibid.

La coopération c'est la communication entre élèves pour solutionner un exercice ou réaliser une tâche, c'est l'enseignant qui doit encourager les élèves à utiliser ce type de stratégies en les partageants sous forme de groupes pour réaliser les activités de classe.

La gestion des émotions et la réduction de l'anxiété c'est à l'enseignant d'utiliser diverses techniques pour motiver ses élèves et les aider à se-débarrasser du stress et de la peur surtout quand il s'agit de s'exprimer devant le public.

4 L'écoute

« Écouter suppose avoir des objectifs. Un comportement de compréhension, c'est quelqu'un qui écoute quelque chose dans une situation donnée pour une bonne raison »²⁸

L'écoute fait référence à l'ouïe un des cinq sens humains, il est important pour comprendre le message sonore ; il est considéré comme un stimulus mental pour activer les connaissances langagières enregistrées dans le cerveau afin de les comparer avec le code qu'on l'entend dans le but de comprendre ce dernier et de le déchiffrer.

4.1 Types d'écoute

L'écoute comprend quatre types :

L'écoute de veille : Elle se fait d'une façon non consciente « automatique » par exemple écouter la radio pendant la préparation du cours

L'écoute globale consiste à écouter le document entièrement afin de dégager le sens général et les idées qu'il contient ; ce type est conseillé dans la première écoute lorsque l'enseignant demande aux élèves de tirer le sens global du document.

²⁸ GREMMO, M, J et HOLEC, H « *la compréhension orale : un processus et un comportement* », art. cit. p. 17

L'écoute sélective est une écoute de repérage là où l'élève est censé de sélectionner quelques passages pour en déduire des informations nécessaires afin de répondre aux questions posées par l'enseignant par exemple.

L'écoute détaillé qui consiste à écouter le passage sonore mot par mot pour comprendre le sens et être capable de reformuler le document avec notre propre bagage linguistique.

5 Des travaux sur les stratégies d'écoute

Depuis les années 80, beaucoup d'études ont été effectuées par des chercheurs et des didacticiens (CHAMOT, ROST et ROSS...) Sur les stratégies d'écoute dans la compréhension orale. Ces études portent sur différents niveaux des apprenants de différentes langues, entre autres on trouve :

5.1 Les travaux de CHAMOT 1988

Cité par CORANAIRE ET GERMAIN ; les études de CHAMOT et al, cité par CORNAIRE²⁹, ont abordé les stratégies d'écoute chez les apprenants de deux groupes : les bons auditeurs et les auditeurs malhabiles (ceux qui ont des difficultés) les résultats de ces études ont montré que les bons auditeurs utilisent des stratégies métacognitives telles que l'auto-évaluation des performances, ainsi que certaines stratégies cognitives comme la prise de notes, et que ces apprenants (bons auditeurs) maîtrisent bien l'utilisation de ces stratégies.

Le même groupe de chercheurs ont effectué une autre étude en gardant les mêmes techniques des stratégies d'écoute des apprenants de niveau intermédiaire en anglais langue étrangère. Les résultats de cette étude ont affirmé aussi que les bons auditeurs sont capables de maintenir leur attention ou la réorienter en cas de problème, contrairement aux auditeurs malhabiles qui ont trouvé des difficultés en cas de problèmes rencontrés.

²⁹ Cornaire, C, *la compréhension orale*, Paris, Ed Clé International, 1998, p. 61

5.2 Les études de ROST et ROSS 1991

Cité par CORNAIRE et GERMAIN³⁰ ; ces études ont traité les stratégies des étudiants japonais de niveaux différents en compréhension orale en anglais langue étrangère. L'étude s'est déroulée de la manière suivante : l'enseignant racontait une histoire en anglais à un apprenant d'un certain niveau, cet apprenant étant invité à poser à l'enseignant pendant le déroulement de l'histoire des questions de types : *Je n'ai pas compris le sens du mot, Qu'est-ce qu'il veut dire ?* l'analyse de la verbalisation des apprenants a montré les stratégies de clarification différentes des apprenants de différents niveaux. On a remarqué que les sujets très compétents font appel à la stratégie cognitive -inférence- alors que les apprenants débutants s'appuient sur la redondance lexicale.

5.3 Les études de Laurens VANDERGRIFT 1992

Passant par les quatre variables (la compétence linguistique, la compétence en compréhension, le sexe et le style d'apprentissage) VANDERGRIFT, cité par Cornaire³¹, a traité les stratégies de compréhension des apprenants de niveaux différents en français langue étrangère inscrit dans des programmes de base. Les résultats obtenus, au cours de plusieurs entretiens et à partir de la technique de la réflexion à haut voix, ont montré que les apprenants de tous les niveaux de compétence utilisent beaucoup plus des stratégies cognitives, mais les stratégies métacognitives sont utilisées beaucoup plus par les apprenants habiles, qui savent vérifier leur degré de compréhension, reconnaître un problème et corriger leur trajectoire.

Nous pouvons déduire de ces études qu'un bon auditeur est un apprenant qui réussit dans sa compréhension : est celui qui est capable de contrôler son processus d'écoute, et qui sait adopter différentes stratégies d'écoute en fonction de différentes tâches demandées ; c'est-à-dire il sait quelle stratégie va utiliser, à quel moment d'écoute va l'intervenir, aussi il sait faire une auto-évaluation de sa

³⁰CORNAIRE, C, *la compréhension orale, Op. Ct.*, p. 64

³¹Ibid.

compréhension. Par contre un auditeur faible trouve souvent des difficultés dans la distinction entre les différentes tâches et stratégies d'écoute d'où son incapacité d'effectuer une auto-évaluation de sa compréhension.

Cette distinction entre les bons auditeurs et les auditeurs faibles ne réside non pas seulement dans la quantité des stratégies employées, mais aussi dans la qualité, le choix et la combinaison entre ces dernières.

6 Les stratégies d'écoute dans les trois étapes d'écoute :

La compréhension orale est l'une des quatre compétences principales dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Pour qu'elle soit réussie, elle nécessite l'intervention des stratégies d'apprentissage. Ces dernières facilitent aux apprenants la tâche de compréhension. Parmi ces stratégies, on trouve les stratégies d'écoute qui sont regroupées dans les trois catégories suivantes : métacognitives, cognitives et socio affectives. Nous pouvons résumer l'intervention de ces stratégies dans un projet d'écoute dans le tableau ci-dessous, en suivant celui de LIZANE Lafontaine (2011)³² ;

³²LIZANNE LAFONTAINE, et CHRISTIAN DUMAIS, 2011, *Pistes d'enseignement de la compréhension orale*, in *researchgate.net*, en ligne, (consulté le 03/03/2019).https://www.researchgate.net/publication/289801773_Pistes_d'enseignement_de_la_comprehension_orale

Étape d'écoute	Type de la stratégie	La stratégie
Pré-écoute	Métacognitive	<ul style="list-style-type: none"> - Activation des connaissances antérieures - Prédire le contenu - Accorder une attention à l'écoute
L'écoute	Métacognitive	<ul style="list-style-type: none"> - Gestion de la compréhension
	Cognitive	<ul style="list-style-type: none"> - Prendre des notes - Identification et traitement (situation de communication, type de texte...) - Repérer certains indices (lieux, noms, dates, chiffres...)
	Socio-affectives	<ul style="list-style-type: none"> - Demande de l'aide
Après l'écoute	Métacognitives	<ul style="list-style-type: none"> - L'auto-évaluation
	Cognitives	<ul style="list-style-type: none"> - Retirer le sens général du contenu écouté - Dégager la différence entre les informations essentielles et secondaires
	Socio-affectives	<ul style="list-style-type: none"> - Interactions - Réactions

7 L'entraînement à l'utilisation des stratégies d'écoute :

L'écoute est le noyau de la compréhension orale, où l'apprenant est appelé à faire un transfert des sons vers des informations, ce transfert se fait à partir de l'utilisation et l'appropriation des stratégies d'écoute, qui sont considérées l'un des facteurs qui facilitent le processus de compréhension. Les études faites sur les stratégies d'écoute (citées plus haut) ont affirmé que ce n'est pas seulement la connaissance des mots et leur signification qui augmente le niveau de compréhension, mais également l'utilisation des stratégies d'écoute et la combinaison entre elles qui mène à de bons résultats de compréhension orale.

8 Rôles des stratégies métacognitives dans la compréhension orale

Selon (tardif,1992) la métacognition comprend deux niveaux importants, celui de la connaissance et celui du contrôle. Elle est une composante importante qui différencie les apprenants habiles des autres qui ont des insuffisances dans leurs apprentissages.

La métacognition « conduit à mettre l'accent sur le rôle de la conscience, sur l'évaluation et la gestion de soi en reliant nécessairement les connaissances et les facteurs cognitifs et affectifs »³³

Elle sert non seulement à faciliter la compréhension mais aussi permet à l'apprenant de planifier son apprentissage, choisir la stratégie adéquate avec la situation d'écoute et de « pouvoir vérifier et corriger sa performance (monitoring) »³⁴ qui est selon Claude Germain une étape incontournable dans le processus d'apprentissage de la compréhension.

Selon Anderson (2002) la métacognition est la véritable clé d'apprentissage » ; il ajoute que l'engagement dans la préparation et la planification pour atteindre un objectif d'apprentissage mène l'apprenant non seulement à penser sur ses propres insuffisances mais aussi sur ce qu'il veut accomplir et comment il entend le faire.

³³Cornaire, C, *la compréhension orale, Op. Ct.*, p.75.

³⁴Ibid.

La métacognition joue un rôle d'orientation, elle guide l'apprenant vers l'utilisation convenable des stratégies cognitives qui lui permettent d'accéder au sens et rendre la compréhension orale une activité facile pour lui. Elle joue aussi le rôle de contrôleur car la résolution des problèmes liés à la compréhension nécessite que l'apprenant soit conscient dans son apprentissage ; ceci se manifeste à travers l'adoption des méthodes efficaces pour les résoudre. Contrairement, s'il est inconscient, il se peut qu'il rencontre des difficultés et ce serait impossible de résoudre ses problèmes d'apprentissage.

9 Rôles des stratégies cognitives dans la compréhension orale

Elles sont en relation directe avec la compréhension orale et concernent, dans sa totalité, les composantes linguistiques tels que la prise de note, connaître les synonymes des mots et leurs traductions en langue maternelle, activer des connaissances antérieures, etc. Mendelson (1995) souligne que les apprenants en début d'apprentissage doivent apprendre à se débarrasser de mauvaises habitudes et en particulier de celle-ci : écouter intensément pour essayer de saisir chaque bribes d'information alors qu'ils ne possèdent pas **les connaissances** pour pouvoir mener à bien cette tâche »³⁵, le mot connaissances souligné en gras réfèrent aux stratégies cognitives qui doivent être utilisées dans la phase d'écoute pour comprendre et saisir les détails existants dans le passage sonore. Ces stratégies ont pour rôle d'améliorer l'écoute de l'apprenant, le rendre efficace et une activité facile d'un côté. De l'autre, elles lui permettent d'augmenter sa confiance en lui-même surtout quand il obtient des résultats satisfaisants après l'emploi de ces stratégies.

³⁵Cornaire, C, *la compréhension orale, Op. Ct.*, p.105

Conclusion

Nous avons vu dans ce chapitre les fondements théoriques des stratégies d'apprentissages en FLE et leur contribution dans la compréhension orale.

L'écoute est le noyau de la compréhension orale et les bons auditeurs sont ceux qui savent choisir la typologie des stratégies, comment et quand les utiliser convenablement à la situation d'écoute. Cela nécessite un entraînement à l'utilisation de ces stratégies qui interviennent travers leurs divers types (cognitives, métacognitives et socio affectives) dans chaque étape d'écoute et aident l'élève à accéder facilement au sens d'un document sonore, elles le rendent aussi autonome et confiant dans son écoute, et lui permettent de planifier et organiser son apprentissage.

Partie pratique

Introduction

Pour répondre à notre problématique de départ, nous optons pour une démarche expérimentale qui sera fondée sur deux outils méthodologiques : une expérimentation et un questionnaire.

L'expérimentation sera effectuée au niveau du CEM de 5 juillet 1962 avec quatre classes de 3^{ème} année (Un groupe témoin et un autre expérimental) pour étudier l'apport et l'impact des stratégies d'écoute sur la compréhension des élèves.

Un questionnaire est soumis, dans un deuxième lieu à 20 enseignants des différents C.E .M de la wilaya de Guelma pour vérifier leurs représentations sur la compréhension orale et sur les stratégies d'écoute.

1 La démarche de l'expérimentation

Nous optons pour une expérimentation auprès d'élèves de 3AM, avec lesquels nous effectuons des tests pour vérifier leur compréhension orale : un test pour un groupe dit témoin avec lequel nous avons assisté à des séances de compréhension orale.

Deux autres tests ont été effectués avec un autre groupe expérimental où nous avons appliqué les stratégies d'écoute.

2 Le matériel et les supports

2.1 Le matériel

Pour le matériel utilisé dans cette expérimentation, nous avons utilisé un micro-ordinateur et un haut-parleur pour avoir une bonne qualité de son.

2.2 Le support

Pour les supports utilisés dans notre expérimentation, nous avons utilisé un document sonore³⁶ qui est programmé dans la deuxième séquence (*rédigier le récit à caractère biographique d'un personnage connu*) du troisième projet (*Je réalise un recueil de biographies et de portraits de personnes célèbres (écrivain, artiste, savant, sportif...)*) ainsi qu'un texte³⁷ oralisé pour la deuxième séance du groupe expérimental intitulé **HOUARI OUMEDIEN**.

3 L'échantillon

Pour l'échantillon de notre expérimentation, nous avons choisi les quatre classes de la 3^e année moyenne au CEM 5 juillet 1962, situé au centre-ville de la Wilaya de Guelma. Notre expérimentation a été faite auprès d'un groupe de 140 élèves du même niveau (3^e année moyenne), leur âge entre 14 et 16 ans. Ce groupe est divisé en 4 classes 3AM1.....3AM4, et pris en charge par deux enseignants. Chaque classe comporte entre 33 et 38 élèves ce qui montre que c'est une classe chargée. Cela empêche parfois la continuité du cours.

³⁶ Annexe 02

³⁷ Annexe 03

4 Les méthodes de recherche

Pour mieux explorer notre thème de recherche, Nous avons recouru aux deux méthodes (en l'occurrence la méthode qualitative et la méthode quantitative) qui font appel à plus d'un outil méthodologique et cela dans le but de donner plus de crédibilité à notre recherche :

- 1- Une grille d'observation critériée (utilisée en amont de notre travail de recherche : voir annexe 1).
- 2- Une grille d'auto-évaluation (pour le groupe expérimental : voir annexes 5 et 6).
- 3- Un questionnaire adressé aux enseignants (voir annexe 9).

5 Déroulement de l'expérimentation

5.1 Le groupe témoin

5.1.1 La première séance : 3AM2

Cette séance est effectuée auprès du premier groupe (groupe témoin), où l'enseignant l'a géré naturellement (une séance de compréhension orale projet 3 séquence 2) en suivant les trois étapes (la pré-écoute, l'écoute et la post-écoute),

La pré-écoute : L'enseignant a entamé la séance par des questions afin d'éveiller l'intérêt de ses apprenants en posant les deux questions suivantes :

- Qu'est-ce qu'un martyr ?
- Citez-moi des noms des martyrs que vous connaissez ?

Le but de cette étape est de préparer les apprenants à l'écoute

L'écoute :

Cette étape comporte trois écoutes :

La première écoute : l'enseignant a commencé par la distribution des feuilles de réponses³⁸ sur lesquelles les apprenants vont répondre, puis il a lu les questions à voix haute et a demandé aux apprenants de les lire aussi, après il a procédé à une première écoute, les questions se rapportaient à la situation de communication :

- Qui parle dans ce document ?
- De qui parle-t-on ?
- Quel est son véritable nom ?
- A qui parle-t-on ?

La deuxième écoute : après une lecture des questions, une 2^{ème} écoute a été proposée.

- Où et quand est né celui dont on parle ?
- Combien a-t-il de frères ?
- Quel est son métier ?

La troisième écoute : Cette écoute exige des apprenants plus de concentration, l'enseignant a lu les questions de cette étape et il a entamé une troisième écoute

- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?
- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?
- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?
- Où s'est-il arrêté ?
- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

La post-écoute :

³⁸ Annexe 04

Après l'écoute, l'enseignant a récupéré les feuilles de réponses, puis il a répondu oralement aux questions avec les élèves pour faire une récapitulation du cours, nous avons remarqué que peu d'élèves ont interagi avec l'enseignant.

Sachant que nous avons attribué un numéro à chaque apprenant,

Résultats de réponses :

Numéro d'apprenant	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
La note	9.5	12.5	00	2.5	5.5	00	05	09	00	4.5	00	00	07	07
Numéro d'apprenant	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
La note	07	1.5	06	14.5	5.5	8.5	10	02	1.5	7.5	8.5	04	06	08
Numéro d'apprenant	29	30	31	32	33	34	35	36						
La note	12.5	12.5	07	9.5	09	6.5	05	05						
La moyenne (/20)	5.94													

Tableau (01) : les notes des apprenants du groupe témoin (3AM2)

5.1.2 La deuxième séance : (groupe témoin) 3AM4

Cette séance a été présentée par une enseignante, elle s'est déroulée en trois étapes (les étapes de la compréhension de l'orale) la pré-écoute, l'écoute et la post-écoute.

La pré-écoute :

L'enseignante a commencé la séance par la phase de l'éveil de l'intérêt des apprenants où elle a porté sur tableau quelques dates en relation avec l'Histoire de l'Algérie ainsi que quelques noms de martyrs connus.

L'écoute : cette étape a été divisé en 3 parties

La première écoute : après la distribution des feuilles portant les questions, l'enseignante a lu les questions de la première écoute aux apprenants puis elle a démarré une première écoute, les questions s'articulent comme suit :

- Qui parle dans ce document ?
- De qui parle-t-on ?
- Quel est son véritable nom ?

La deuxième écoute : l'enseignante a lu les questions de cette partie puis elle a fait passer le support. Les questions posées étaient :

Où et quand est né celui dont on parle ?

- Combien a-t-il de frères ?
- Quel est son métier ?

La troisième écoute : l'enseignante a demandé aux élèves de bien lire les questions et de se concentrer plus lors de cette écoute. Les questions de cette partie sont :

- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?
- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?
- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?
- Où l'a-t-on arrêté ?
- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

La post-écoute :

Après la récupération des feuilles de réponses, l'enseignante a demandé aux apprenants de monter au tableau et de résumer le document écouté. Nous avons remarqué que deux élèves ont levé leurs mains.

Résultats des réponses :

Numéro d'apprenant	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
La note	12	11	5.5	2.5	10.5	2	9	11	1	1	1.5	1.5	11	4.5
Numéro d'apprenant	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
La note	1	2	6	10.5	4	7	4	1	2	1	12.5	12.5	4	5
Numéro d'apprenant	29	30	31	32	33									
La note	9	9	7	3	1									
La moyenne (/20)	5.24													

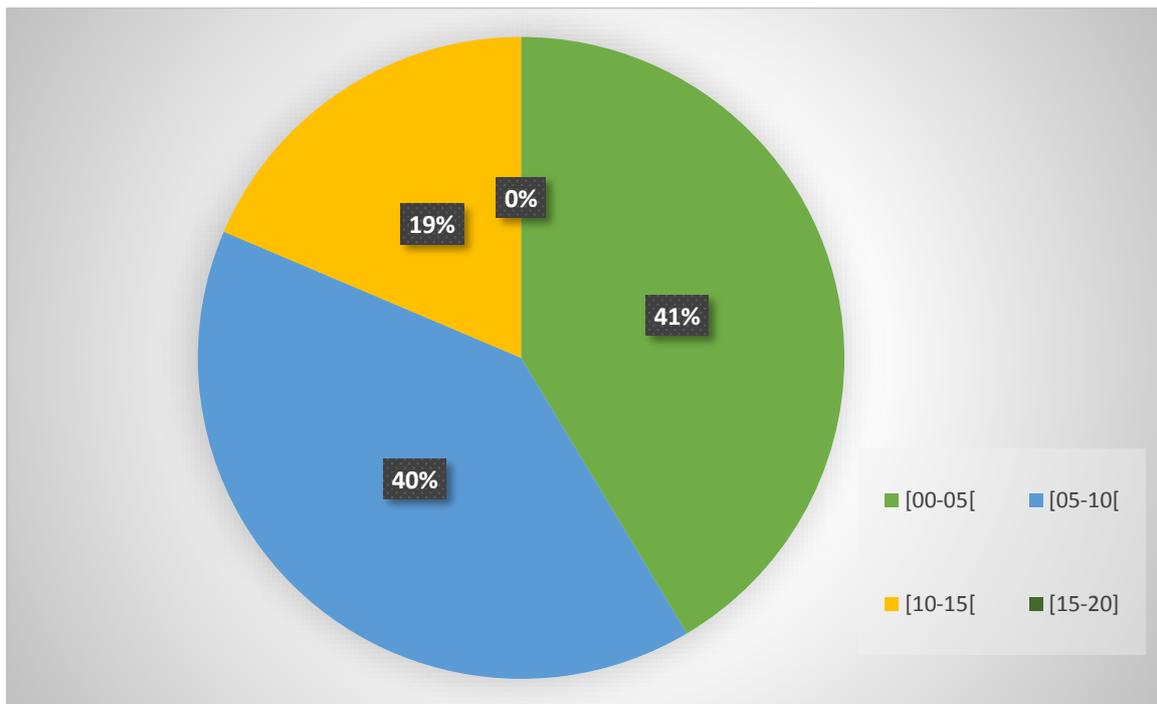
Tableau (03) : les notes des apprenants du groupe témoin (02) (3AM4)

Nous avons réparti les notes des apprenants des deux classes dans des intervalles dans le tableau suivant :

Les intervalles	[00-05[[05-10[[10-15[[15-20]
Nombres d'élèves	29	28	13	00

Tableau (04)

Le secteur obtenu est le suivant :



Résultats du groupe témoin par secteur

Analyse des résultats du groupe témoin (3AM2 et 3AM4) :

La lecture des résultats obtenus montre que la plupart des apprenants a eu une note inférieure à 10 (57 élèves sur 70 : ce qui représente 81% des élèves du groupe témoin) dont 29 ont eu une note très faible (inférieure à 05). Alors que 13 élèves ont pu répondre à la moitié des questions et ils ont eu une note supérieure à 10. La moyenne des deux groupes est : **5.24/20**

Commentaire

Les données chiffrées de ces deux groupes témoins (3AM2 et 3AM4) montrent bien que les élèves ont des difficultés à l'oral (compréhension).

Diagnostique

Nous avons utilisé la grille d'auto-évaluation destinée au groupe expérimental comme une grille critérié d'observation. Ceci nous a aidé à dégager quelques difficultés rencontrées par les apprenants :

- Les élèves ne prennent pas des notes lors de l'écoute sauf quelques-uns

- Les élèves ne profitent pas de leurs connaissances antérieures

Exemple : Lors de la phase de pré-écoute, l'enseignant a posé des questions sur des informations qu'ils connaissaient déjà mais ils n'ont pu apporter des réponses.

Nous déduisons qu'il y a un manque d'utilisation des stratégies d'écoute notamment les stratégies métacognitives (l'activation des connaissances antérieures), et des stratégies cognitives (l'identification de la situation de communication, la prise de note) de la part des apprenants

5.2 Le groupe expérimental (test 01)

En nous basant sur les observations et le diagnostic que nous avons effectué auprès du groupe témoin, nous avons choisi un autre groupe pour effectuer deux autres séances d'expérimentation (3AM1 et 3AM3) avec le même support utilisé avec le groupe témoin et les mêmes questions. Pendant ces deux séances nous avons visé les stratégies suivantes :

- Activation des connaissances antérieures
- Anticipation
- Identification de la situation de communication
- La prise de notes
- La vérification des réponses

Lors de ces deux séances que nous avons présentées nous-mêmes, les élèves ont écouté le document à quatre reprises, et pour chaque écoute ils devaient répondre à une série de questions. Au début de la séance nous avons distribué les feuilles sur lesquelles les élèves allaient répondre. Tout au long de ces séances nous avons accompagné les élèves et les avons orientés dans leur écoute en expliquant les questions et explicitant la stratégie qu'ils vont utiliser.

L'avant écoute :

Lors cette phase, nous avons posé des questions sur l'Histoire de l'Algérie ainsi que sur des noms des martyrs connus. Ensuite, nous leur avons demandé de proposer des mots et de construire des phrases qu'ils peuvent rencontrer pendant l'écoute.

L'écoute :

- **La première écoute :** nous avons demandé aux élèves de bien réfléchir aux questions de la première écoute qui se rapportent à la situation de communication
- **La deuxième écoute :** les élèves sont appelés à répondre à une série de questions où ils vont repérer des dates, des lieux et des chiffres.
- **La troisième écoute :** les élèves vont répondre à des questions ouvertes ainsi que des questions dans lesquelles ils vont repérer une date d'une bataille et le lieu où elle s'est déroulée.
- **La quatrième écoute :** nous avons effectué cette écoute pour donner une deuxième chance aux élèves en difficulté pour qu'ils puissent vérifier leurs réponses.

La post-écoute :

Lors de cette phase, les élèves vont faire une récapitulation des informations acquises pendant l'écoute. Pour cela nous leur avons demandé de proposer une petite biographie d'AHMED ZABANA.

À la fin de la séance nous avons distribué des grilles d'auto-évaluation³⁹ qui comportent les stratégies d'écoute sous forme de questions, les élèves ont répondu à par **oui** ou **non** ; nous avons bien expliqué le contenu de cette grille et le but est de vérifier le degré d'utilisation des stratégies d'écoutes.

Résultats des réponses :

³⁹ Annexe 06

Numéro d'apprenant	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
La note	7.5	10	7.5	7.5	6.5	10.5	9.5	5.5	07	15	15.5	08	14	6.5
Numéro d'apprenant	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
La note	10.5	14.5	18	13	11.5	15.5	14	03	05	10	19	2.5	8.5	5.5
Numéro d'apprenant	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38				
La note	00	02	15	11.5	10.5	17.5	16	14.5	04	3.5				
La moyenne (/20)	9.88													

Tableau (05) : les notes des apprenants du groupe expérimentale (3AM1)

Numéro d'apprenant	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
La note	10.5	12	7.5	07	1.5	04	00	14	10.5	07	17	15	18	11
Numéro d'apprenant	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
La note	11	6.5	9.5	2.5	11.5	10	17.5	16.5	13.5	16.5	06	4.5	15.5	5.5
Numéro d'apprenant	29	30	31	32	33									
La note	10	17	17.5	14.5	09									
La moyenne (/20)	10.59													

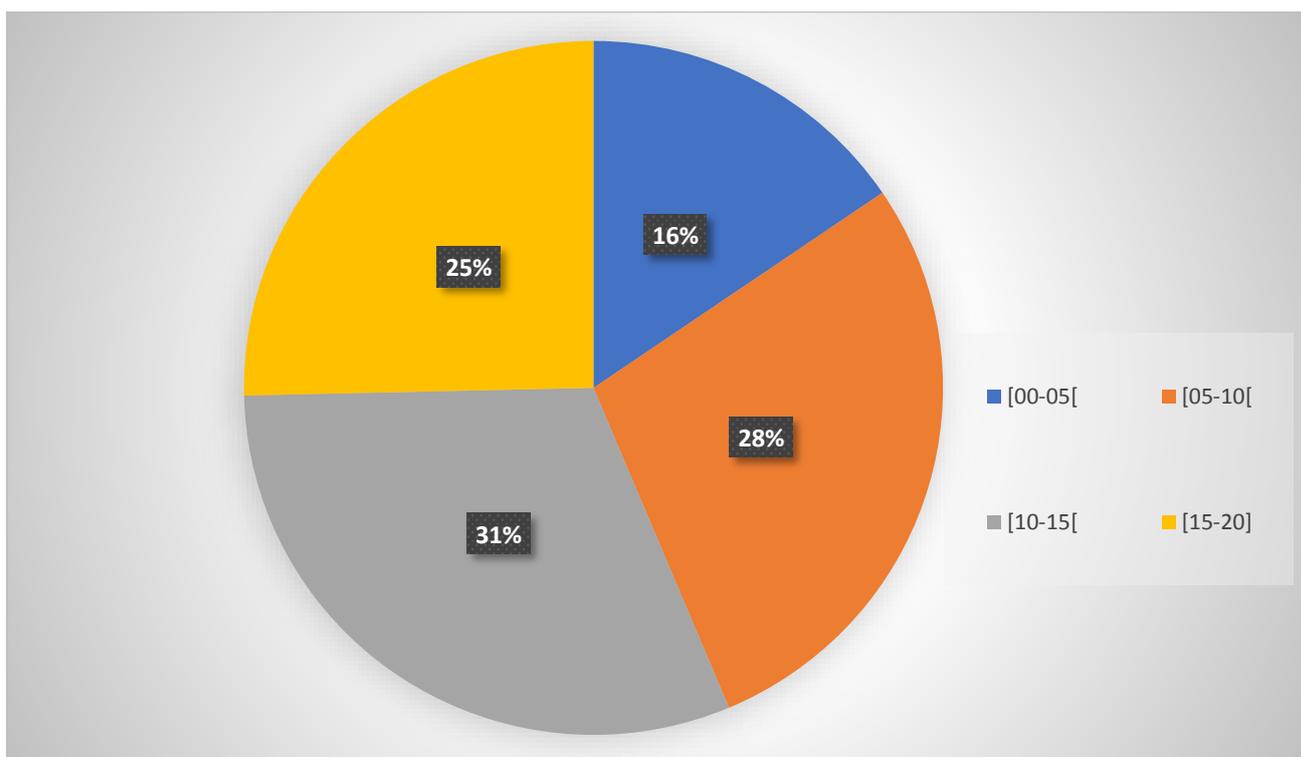
Tableau (06) : les notes des apprenants du groupe expérimentale (3AM3)

Nous avons regroupé les notes des apprenants des deux classes dans des intervalles dans le tableau suivant :

Les intervalles	[00-05[[05-10[[10-15[[15-20]
Nombres d'élèves	11	20	22	18

Tableau (7)

Le secteur obtenu est le suivant :



Résultats du groupe expérimental par secteur

Analyse des résultats :

À partir de l'analyse des deux tableaux et le secteur obtenu, nous remarquons que 56% des élèves du groupe expérimentale ont eu une note supérieure à 10 ; ce qui est l'équivalent de 40 élèves sur 71. Alors que 44% des élèves ont eu une note inférieure à 10 dont 11, parmi eux, ont eu une note très faible (inférieure à 05).

La moyenne calculée de ce groupe expérimentale est : **10.23/20**

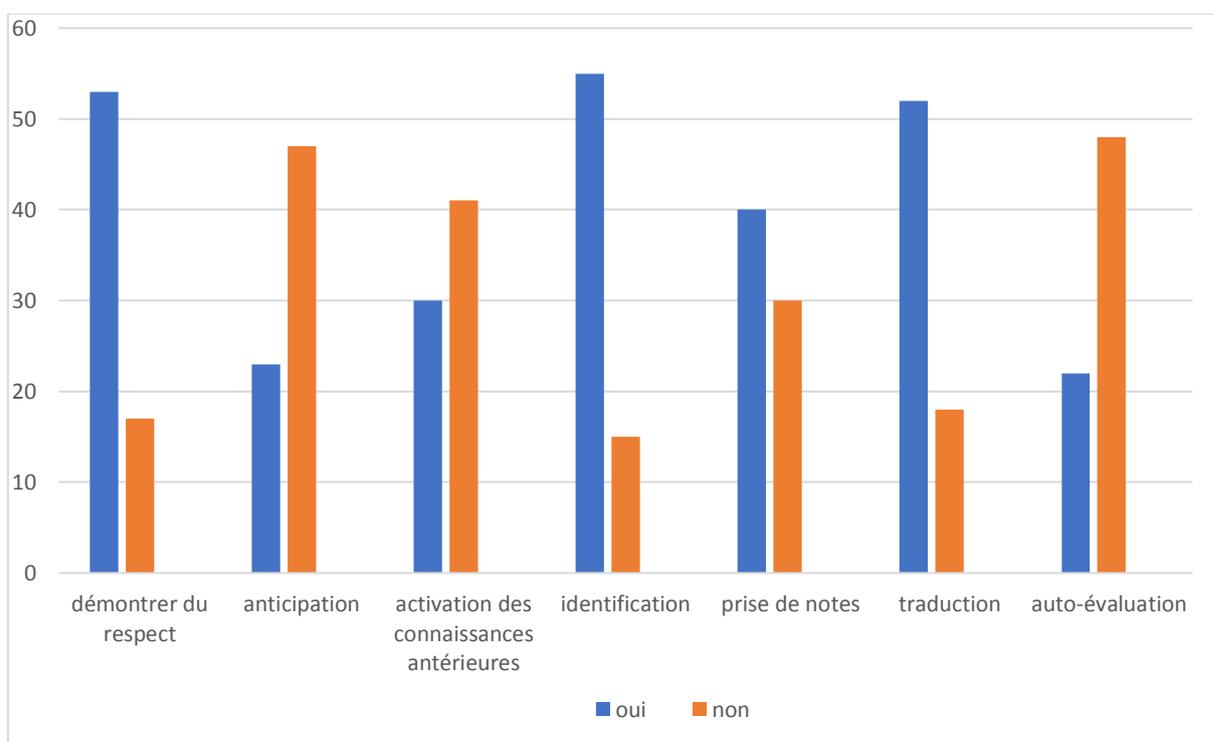
Résultats des grilles d'auto-évaluation : (classe :3AM1 et 3AM3)

Pour faciliter l'analyse des grilles, nous avons catégorisé les stratégies utilisées par les élèves dans le tableau suivant :

Les stratégies	Taux de réponses	
	Oui	Non
Démontrer du respect(méta-cog)	53	17
Anticipation(méta-cog)	23	47
Activation des connaissances antérieures (Méta-cog)	30	40
Identification de lasituation de communication(cog)	55	15
Prise de notes (cog)	40	30
Traduction et transfert(cog)	52	18
Auto-évaluation(méta-cog)	22	48

Tableau (08) résultats des grilles d'auto-évaluation

Le graphe :



Résultats des grilles d'auto-évaluation par graphe

Analyse:

Après une observation du tableau des résultats qui montre le taux d'utilisation des stratégies d'écoute par les élèves ainsi que le graphe, nous avons constaté qu'un grand nombre d'élèves se sont intéressés au document écouté. La majorité d'eux ont également utilisé les stratégies de prise de note, de traduction et d'identification, néanmoins les autres stratégies comme l'anticipation, l'activation des connaissances antérieures et l'auto-évaluation ont été moins utilisées.

Commentaire :

Après l'analyse des données collectées du groupe expérimental, nous avons constaté qu'il y a une différence entre la moyenne générale du groupe témoin et celle de ce groupe (groupe témoin : **05.24/20**. Et le groupe expérimental : **10.23/20**). Cette amélioration dans la moyenne nous la voyons aussi dans les résultats des grilles d'auto-évaluation qui montre le degré d'utilisation des stratégies d'écoute et nous avons remarqué qu'un grand nombre d'élèves ont recouru aux stratégies de prise de note, de traduction et d'identification de la situation de communication. Alors cette nette amélioration est le fruit de l'enseignement explicite des stratégies d'écoute.

- Comme il est difficile d'installer une compétence chez un élève à partir d'une seule séance, et suite à l'analyse des résultats des séances précédentes, nous avons rajouté deux autres séances avec le même groupe (les mêmes classes 3AM1 et 3AM3).

5.3 Le groupe expérimental (test 02)

Cette fois-ci nous avons changé le support en visant les mêmes stratégies :

- Activation des connaissances antérieures
- Anticipation

- Identification de la situation de communication
- La prise de notes
- La vérification des réponses
 - Pour le support utilisé : nous avons fait appel à un court texte⁴⁰ biographique intitulé HOUARI BOUMEDIEN

Lors de ces deux séances, nous avons effectué avec les apprenants quatre écoutes. À la fin de chacune, les apprenants doivent répondre, sur des feuilles, à une série de questions à choix multiples. Tout au long de des deux séances nous avons orienté les élèves dans leurs écoutes en expliquant à chaque fois les consignes et la stratégie qu'ils doivent utiliser.

L'avant écoute :

Nous avons entamé les séances par montrer aux élèves une grande photo⁴¹ du président HOUARI BOUMEDIEN afin d'activer leurs connaissances antérieures, ensuite nous avons enchaîner par quelques questions de type :

- Qui est cette personne ?
- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

L'écoute :

- **La première écoute :** dans cette phase nous avons demandé aux élèves lire attentivement les questions et les réponses proposées, les questions de cette première écoute se rapportent à la situation de communication.
- **La deuxième écoute :** les élèves dans cette écoute ont été appelés à répondre à des questions à choix multiples où ils allaient choisir la bonne réponse.
- **La troisième écoute :** les élèves dans cette écoute vont répondre à un exercice d'appariement où ils vont relier chaque évènement à une date.

⁴⁰Annexe 03

⁴¹ Annexe08

- **La quatrième écoute** : nous avons effectué cette écoute pour donner une deuxième chance aux élèves en difficulté pour qu'ils puissent vérifier leurs réponses.

La post-écoute :

Lors de cette phase, les élèves allaient récapituler des informations acquises pendant l'écoute. Pour cela nous leur avons demandé de résumer la vie de HOUARI BOUMEDIEN en quelques lignes.

À la fin de ces deux séances aussi, nous avons distribué les grilles d'auto-évaluations rapportant aux stratégies d'écoutes sous forme de questions (les mêmes que nous avons utilisé dans les séances précédentes)

Résultats de réponses :

Numéro d'apprenant	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
La note	16	13.5	14	08	20	09	14	11	11.5	17	13.5	04	18	06
Numéro d'apprenant	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
La note	19	14	8.5	19	10.5	12	11.5	12	09	18	11	10.5	18	13
Numéro d'apprenant	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38				
La note	07	12.5	09	18	18	11	09	Abs	Abs	Abs				
La moyenne (/20)	12.23													

Tableau (09) : les notes des apprenants du groupe expérimentale (3AM1)

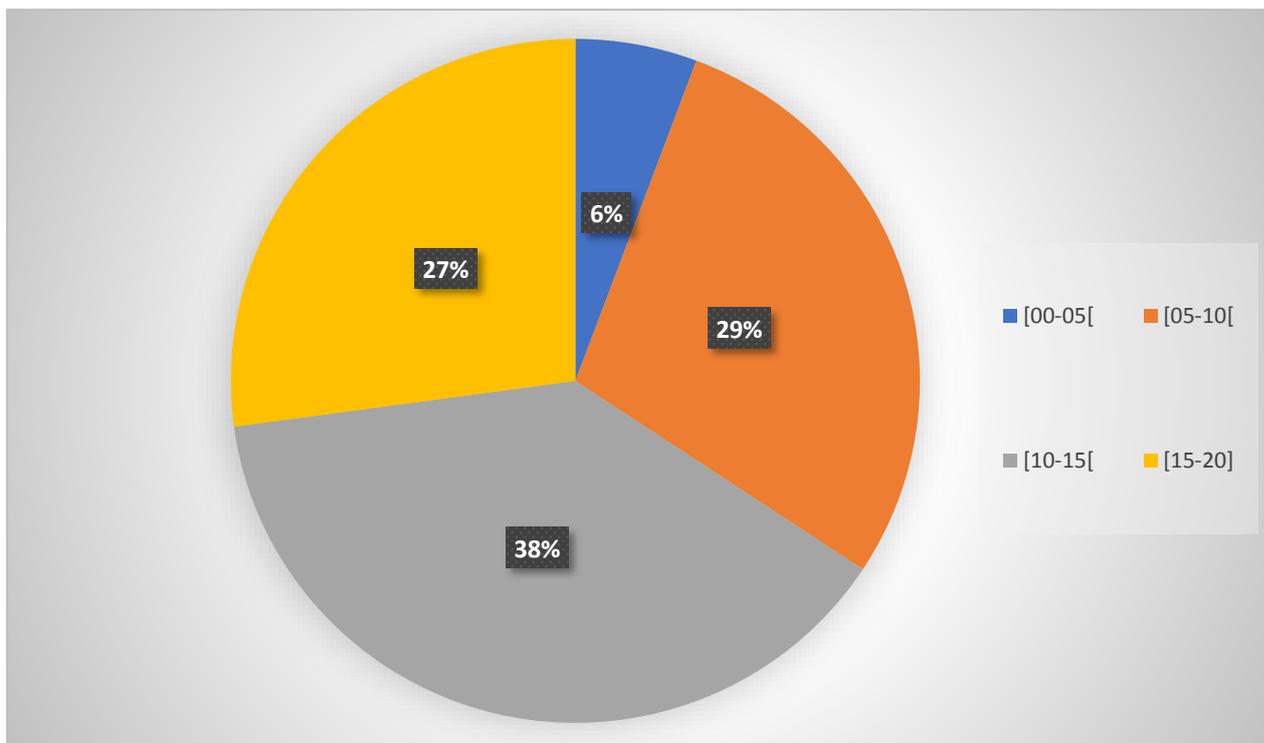
Tableau (10) : les notes des apprenants du groupe expérimental (3AM3)

Numéro d'apprenant	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
La note	18	9.5	06	8	9.5	9.5	08	12	18	16	16.5	13.5	00	09
Numéro d'apprenant	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
La note	8.5	16	9.5	08	16	7.5	20	04	11.5	11	11	18	10	12
Numéro d'apprenant	29	30	31	32	33	34	35							
La note	10	14	4	12	14	07	16							
La moyenne (/20)	10.72													

Nous avons regroupé les notes des apprenants des deux classes dans des intervalles dans le tableau suivant :

Les intervalles	[00-05[[05-10[[10-15[[15-20]
Nombres d'élèves	04	20	27	19

Tableau (10)



Résultats du groupe expérimental par secteur

Analyse des résultats :

En observant les deux tableaux des résultats et le secteur ; nous avons remarqué que 65% des élèves ont eu une note supérieure à 10, c'est-à-dire 46 élèves sur 70. Alors que 35% des élèves (24 élèves) ont eu une note inférieure à 10.

La moyenne est : **11.47/20**

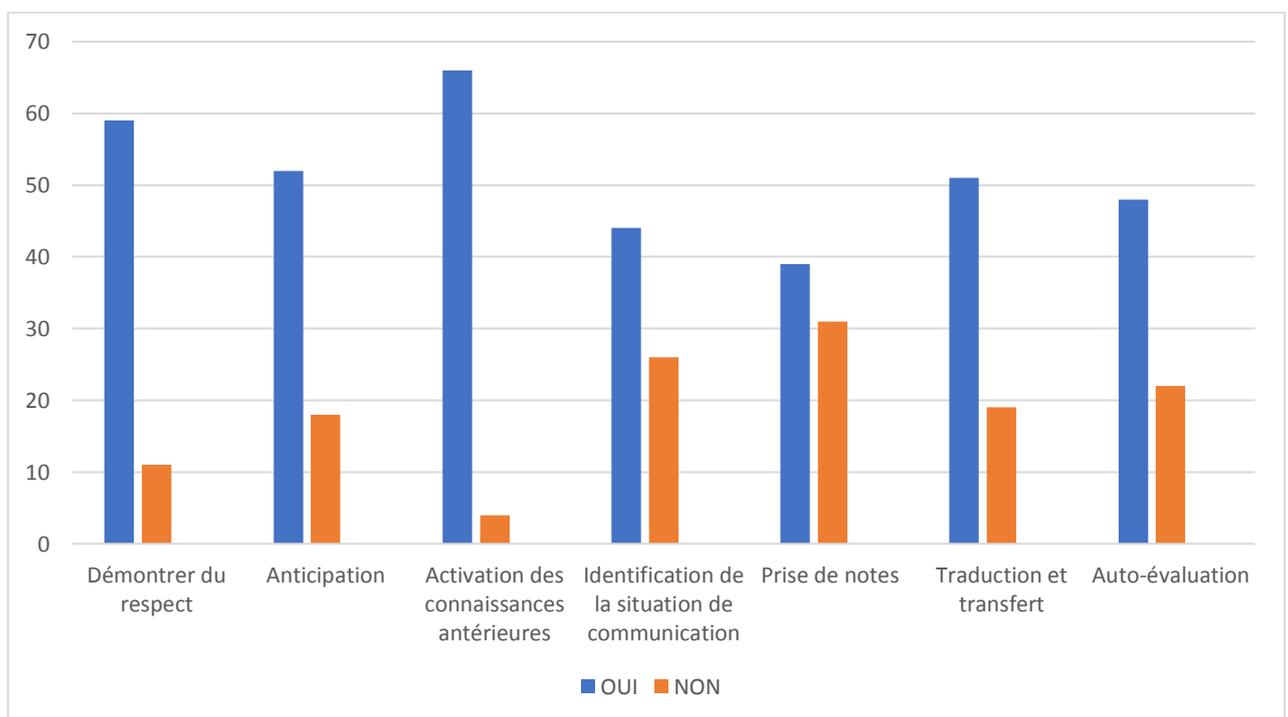
Résultats des grilles d'auto-évaluation :

Pour faciliter l'analyse des grilles, nous avons catégorisé les stratégies utilisées par les élèves dans le tableau suivant :

La stratégie	Taux de réponses	
	Oui	Non
Démontrer du respect(méta-cog)	59	11
Anticipation(méta-cog)	52	18
Activation des connaissances antérieures (Méta-cog)	66	04
Identification de la situation de communication(cog)	44	26
Prise de notes (cog)	39	31
Traduction et transfert(cog)	51	19
Auto-évaluation(méta-cog)	48	22

Tableau (11) résultats des grilles

Le graphe :



Résultats des grilles par graphe

Analyse des résultats des grilles :

L'analyse des données qui résumant le degré d'utilisation des stratégies d'écoutes, nous a permis de constater que la plupart des élèves ont utilisé les stratégies d'écoute visées ; notons que les stratégies d'anticipation, activation des

connaissances antérieures, de traduction et de l'auto-évaluation ont été les plus utilisées par les élèves.

Commentaire :

Nous avons rajouté ces deux séances au même groupe pour renforcer et fixer la compétence d'utiliser les stratégies d'écoute dans la compréhension orale. Cette compétence que nous leurs avons expliqué lors du test précédent.

Bien que deux séances soient insuffisantes pour installer une compétence quelconque chez un élève, nous avons quand même tenter la chance pour essayer de voire l'impact de l'utilisation des stratégies d'écoute sur la compréhension orale.

Après avoir analysé les données, nous avons constaté qu'il y a une amélioration au niveau de la moyenne générale du groupe par rapport aux séances précédentes (La moyenne est passée de **10.23** à **11.47**). Et si on compare cette moyenne avec la moyenne du groupe témoin on trouve qu'il y a une grande différence entre **11.47** du groupe expérimental et **5.24** du groupe témoin. Cette amélioration on la constate aussi dans tableau qui montre le degré d'utilisation des stratégies d'écoute où l'on trouve que presque toutes les stratégies ont été utilisées par la plupart des élèves, ce qui montre l'effet positif de l'utilisation des stratégies d'écoute.

6 Analyse des questionnaires adressés aux enseignants

Nous avons opté pour un questionnaire⁴² destiné aux enseignants de la langue française du cycle moyen pour recueillir des informations sur l'enseignement de la compréhension oral d'une façon global et les stratégies d'écoute d'une façon précise. Dans ce sens nous avons distribué 20 questionnaires et nous n'avons pu récupérer 19, le questionnaire comporte 9 questions, (à revoir dans l'annexe) 6 fermées et 3 semi ouvertes que, nous allons dans le passage suivant analyser les réponses que nous avons obtenus :

⁴² Annexe 09

**L'analyse de la première question :
« Depuis combien d'année enseignez-vous ? »**

D'après les résultats obtenus on constate que 2 enseignants ont une expérience de 2 ans, 2 autres affirment qu'ils ont 3 ans de service tandis que 3 enseignants ont 5 ans de travail ,en outre 2 enseignants déclarent qu'ils ont 7 ans de service , et 2 mentionnent qu'ils ont 9ans d'expérience ,en revanche 2 enseignants ont 10 ans de travail ,2 autres ont 12ans d'expérience,1 seulement a 16 ans de travail ,1 enseignant a 28 ans d'expérience et 1 enseignant a 29ans de service ceci montre que les éléments qui forment notre échantillon ne sont pas identiques en matière d'années d'expérience

Années d'expérience	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
2 ans	2	10,52
3 ans	2	10,52
5 ans	3	15,79
7 ans	2	10,52
9ans	2	10,52
10 ans	2	10,52
12ans	2	10,52
16 ans	1	10,52
28 ans	1	5,26
29ans	1	5,26

Tableau (12)

Commentaire

L'objectif de cette question ce n'est pas uniquement connaître le nombre d'années effectuées à l'enseignement mais aussi de voir si ce nombre-là n'a pas d'influence quelconque sur les représentations et les pratiques de classe de l'enseignant.

L'analyse de la deuxième question

« Vos élèves trouvent moins de difficulté lors de la séance de compréhension ou expression de l'oral et pourquoi »

Selon les réponses, 12 enseignants considèrent que les élèves rencontrent moins de difficultés à la compréhension orale qu'à l'expression orale et 7 estiment le contraire

Les élèves rencontrent moins de difficulté en	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Compréhension oral	12	63,16
Expression oral	7	36 ,84

Tableau (13)

Ceux qui considèrent que les élèves rencontrent moins de difficultés à la compréhension orale avancent les raisons suivantes :

- Les supports audio visuels incitent les élèves à participer et construire du sens
- Les élèves se trouvent très à l'aise lors des activités de compréhension oral en raison que l'écoute selon eux est plus facile que produire et s'exprimer devant le public
- D'autres enseignants qui appartiennent à cette catégorie ont affirmé que les élèves favorisent la compréhension en raison des difficultés qu'ils rencontrent à l'expression et ceci est dû aux raisons suivantes :
 - o Certains obstacles d'ordre psychologiques (manque de courage et de confiance en soi pour s'exprimer devant le public) et/ou d'ordre

linguistiques (n'ont pas suffisamment de vocabulaire qui leur permet de s'exprimer).

Alors que ceux qui considèrent que les élèves rencontrent moins de difficultés à l'expression orale avancent les raisons suivantes :

- À l'oral les élèves sentent qu'ils sont plus libre qu'à l'écrit ; c'est pour cela qu'ils s'expriment aisément sans contraintes.
- Les documents sonores sont difficiles à comprendre pour certains élèves en raison de la grande quantité d'informations qui généralement n'est pas facile à comprendre. Pour eux, l'expression est plus facile que la compréhension orale.

L'analyse de la troisième question

« Le rôle que joue l'enseignant lors d'une séance de compréhension orale »

Selon les réponses obtenues on constate que :

- 5 Enseignants affirment que l'enseignant a pour rôle d'aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté (proposition numéro 1)
- 3 enseignants déclarent que l'enseignant a pour rôle non seulement d'aider l'élève à construire du sens à partir du support écouté mais aussi de vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses et l'inciter à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière (proposition 1,2 et 3).
- 2 enseignants estiment que l'enseignant a pour rôle d'aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté) et de l'inciter à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière (proposition 1, et 3).
- 2 mentionnent que l'enseignant a pour rôle de vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses et l'inciter à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière (propositions 2 et 3).

- 2 d'entre eux déclarent que l'enseignant a pour rôle d'aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté) et de l'amener à développer sa manière d'écoute en lui expliquant comment il doit procéder (proposition 1 et 4)
- 2 enseignants soulignent que l'enseignant a pour rôle d'aider l'élève à construire du sens à partir du support écouté, vérifier le degré de compréhension chez lui à travers des questions/réponses, l'inciter à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière et l'amener à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder (proposition 1,2, 3et 4).
- Un seul enseignant affirme que l'enseignant a pour rôle de vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions / réponses (proposition2)
- Un seul enseignant déclare que l'enseignant a pour rôle d'aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté) et vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions / réponses (proposition 1 et 2)
- Un seul enseignant mentionne que l'enseignant a pour rôle d'aider l'élève à construire du sens à partir du support écouté, vérifier le degré de compréhension chez lui à travers des questions/réponses, et l'amener à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder (proposition 1,2 et 4).

Le rôle que joue l'enseignant	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Proposition 1	5	26,31
Proposition2	1	5,26
Proposition 1 et 2	1	5,26
Proposition1, et 3	2	10 ,52
Proposition 1 et 4	2	10 ,52
Proposition1, 2 et 3	3	15,78
1,2 et 4	1	5,26
Proposition 1,2, 3et 4	2	10 ,52
Propositions 2 et 3	2	10 ,52

Tableau (14)

Commentaire :

Malgré les différentes représentations des enseignants sur le(s) rôle(s) qui leur est (sont) dévoué(s) lors de la séance de compréhension oral, 16 d'entre eux (84 ,21%) considèrent que le rôle principal est d'aider l'apprenant à construire du sens.

Analyse de la quatrième question

« Proposez –vous d'activité à vos élèves avant l'écoute ?»

Selon les réponses on constate que 9 enseignants proposent à leurs élèves des activités lors de la phase d'avant écoute pour mieux les préparer pour la phase d'écoute.

Concernant les activités proposées elles sont de 3 types :

- Éveil de l'intérêt par des questions afin de stimuler les apprenants.
- Rappel de la leçon ou la séquence précédente.
- Proposition d'illustrations afin de faciliter la production.

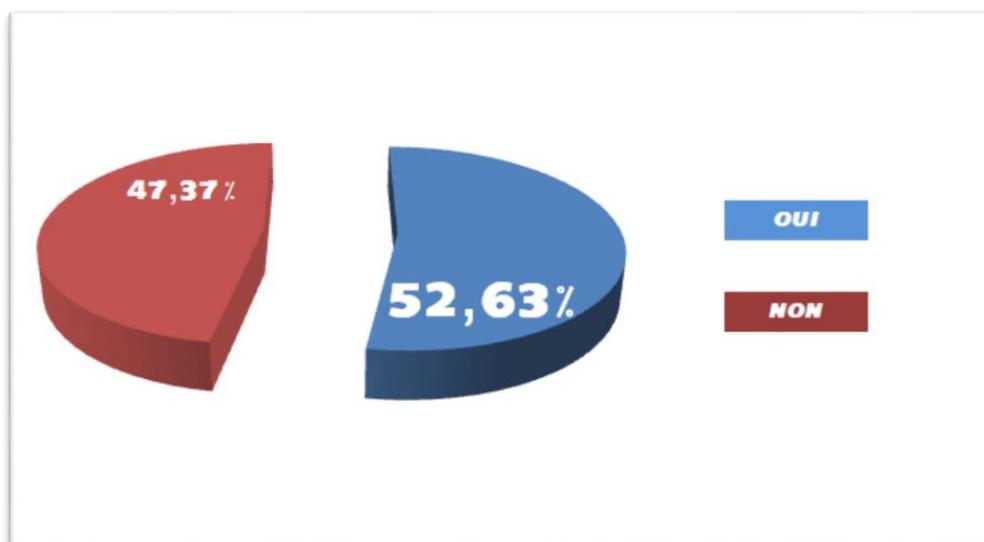
Commentaire

Cette variation d'activités montre la diversité des méthodes employées par les enseignants et l'importance de la phase d'avant écoute et leurs influences sur la construction du sens.

- 10 enseignants ne proposent pas d'activités lors de la phase de pré-écoute à leurs élèves et entament directement la phase d'écoute ce qui peut influencer sur la compréhension des élèves.

La proposition d'activités d'avant écoute aux élèves	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Oui	9	47,37
Non	10	52,63

Tableau (15)



La proposition d'activités d'avant écoute aux élèves

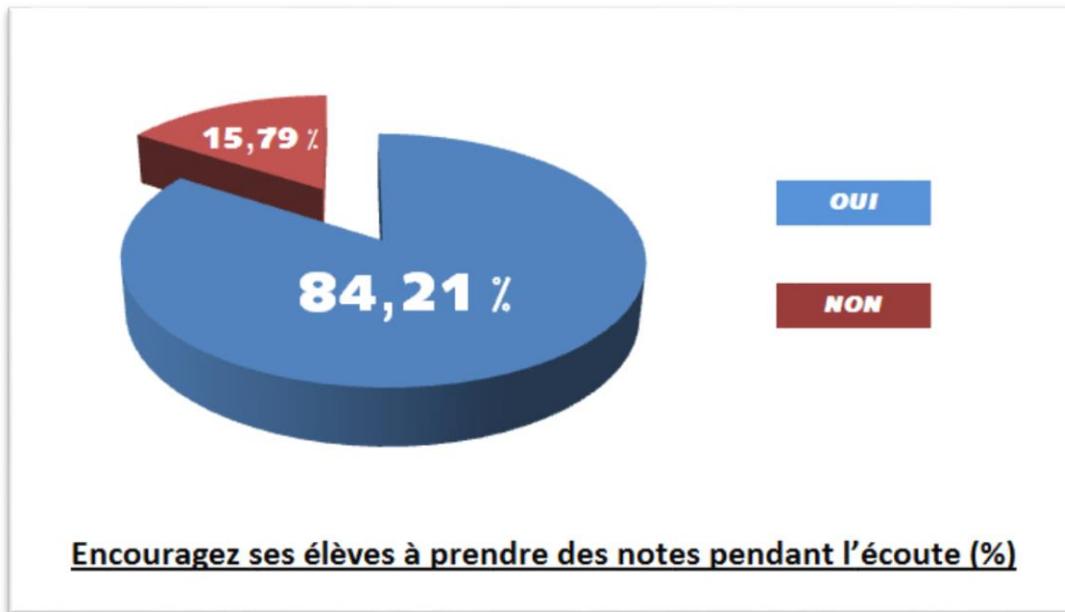
L'analyse de la cinquième question

« Encouragez – vous vos élèves à prendre des notes pendant l'écoute ? »

Selon les réponses des enseignants on constate que 16 d'entre eux incitent leurs apprenants à prendre des notes pendant l'écoute. Ceci dénote la conscience qu'ont ces enseignants du rôle crucial non seulement de la technique de prise de note mais aussi des stratégies cognitives dans la construction du sens. Alors que 3 enseignants seulement ne l'ont pas fait.

Encouragez ses élèves à prendre des notes pendant l'écoute	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Oui	16	84,21
Non	3	15,79

Tableau (16)



L'analyse de la sixième question

« Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ? »

Selon les réponses des enseignants on constate que 12 d'entre eux considèrent qu'il faut encourager les élèves à écouter quotidiennement du français pour améliorer leur écoute, tandis que 3 ont mentionné qu'il ne faut pas se suffire à encourager les élèves à écouter quotidiennement le français mais qu'il est aussi nécessaire de leur faire prendre conscience de certaines stratégies d'écoute. 2 autres ont déclaré qu'il faut non seulement les encourager à écouter la langue mais on doit proposer des exercices qui seront notés. Contrairement à ses collègues, 1 enseignant estime qu'on doit faire prendre conscience aux élèves de certaines stratégies d'écoute et proposer des exercices qui seront notés pour les aider à améliorer son écoute, en dernier lieu 1 enseignant a pris comme choix la proposition des exercices notés dans le sens d'optimiser l'écoute des élèves.

« Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ?	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Proposition 1	12	63,17
Proposition 1 et 2	3	15,8
Proposition 1 et 3	2	10,51
Proposition 2 et 3	1	5,26
Proposition 3	1	5,26

Tableau (17)

Commentaire

À partir du tableau, on déduit que 15 enseignants ne donnent pas de l'importance au rôle des stratégies d'écoute.

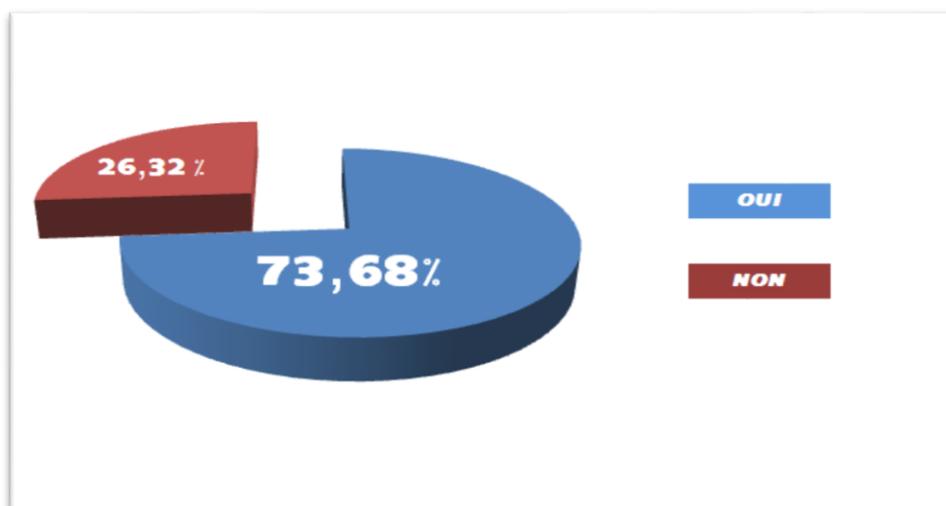
L'analyse de la septième question

« Entraînez- vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ? »

Selon les réponses des enseignants on constate que 14 d'entre eux entraînent leurs élèves à utiliser les stratégies d'écoute, en revanche 5 seulement ont répondu par non.

Entraînez- vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Oui	14	73,68
Non	5	26,32

Tableau (18)



Entrenez- vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?

Commentaire

Les enseignants qui s'engagent à entraîner leurs élèves à utiliser les stratégies d'écoute vont obtenir des résultats satisfaisants concernant la compréhension et l'amélioration de l'écoute de leurs apprenants ; c'est un constat auquel nous avons abouti lors des séances d'observation avec le groupe expérimenté.

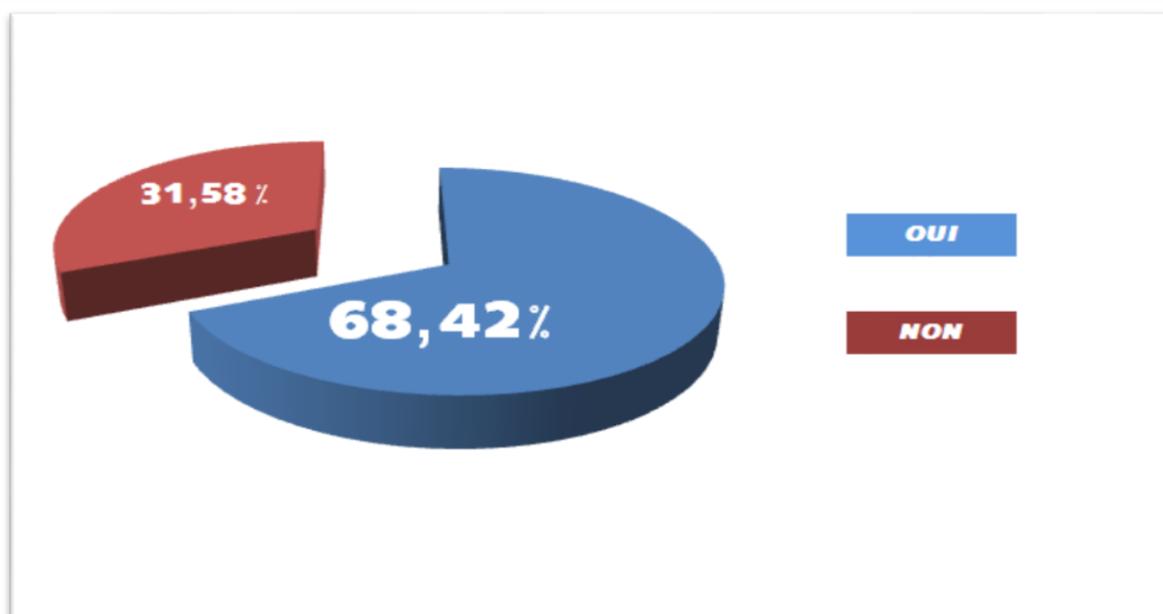
L'analyse de la huitième question

« Expliquez- vous aux élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute ? »

Selon les réponses obtenues on constate que 13 enseignants expliquent à leurs élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute, en revanche 6 enseignants ne l'ont jamais fait.

Tableau (19)

Expliquez- vous aux élèves comment et quand utilisé l'un des types des stratégies d'écoute ?	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Oui	13	68 ,42
Non	6	31, 58



Expliquez- vous aux élèves comment et quand utilisé l'un des types des stratégies d'écoute ?

L'analyse de la neuvième question

« Pensez – vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ? »

Selon les réponses obtenues on constate que 13 enseignants estiment que les stratégies d'écoutes sont d'une grande utilité à l'élève, tandis que 6 pensent que ces stratégies ne peuvent rien apporter de plus à l'élève.

Ceux qui ont répondu par oui, le justifient ainsi :

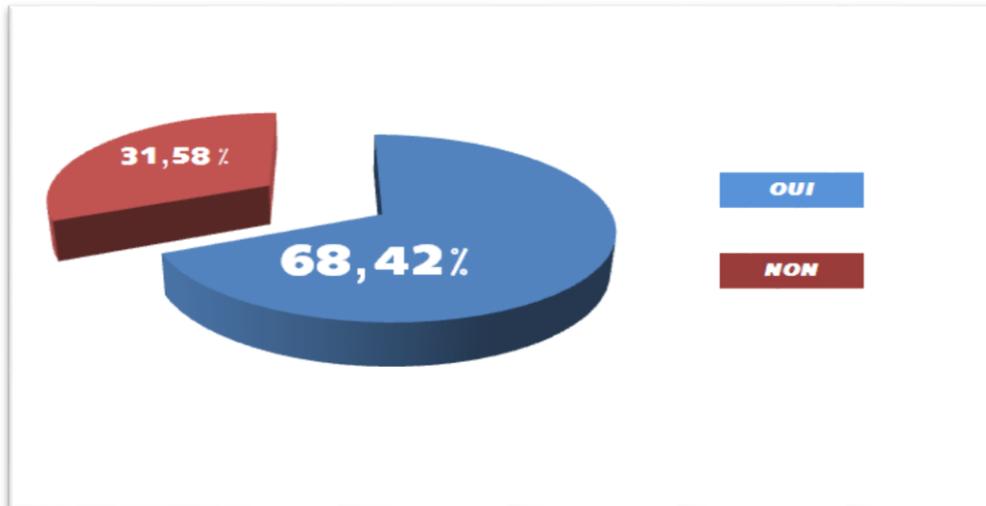
- Les stratégies d'écoute sont des outils qui permettent de faciliter l'accès au sens d'un document sonore.
- Elles guident l'apprenant à comprendre des messages oraux.
- Elles facilitent la tâche de l'écoute et aident l'apprenant à mieux comprendre
- Elles développent la compétence de l'écoute chez l'apprenant
- Elles aident les apprenants à effectuer une écoute sélective

Ceux qui ont répondu par non estiment que :

- La fait d'écouter quotidiennement et régulièrement le français améliore systématiquement l'écoute de l'élève donc il n'a pas besoin qu'on lui enseigne les stratégies d'écoute.
- Parler (Expliciter les) de stratégies d'écoute à des élèves de CEM dépasse leur niveau.

Pensez – vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ?	Nombre d'enseignants	Pourcentage %
Oui	13	68 ,42
Non	6	31, 58

Tableau (20)



Pensez – vous que les stratégies d’écoute soient d’une grande utilité à l’élève ?

Commentaire

Les enseignants qui considèrent que les stratégies d’écoute sont inutiles pour les élèves sont inconscients de leurs apports qui est déjà prouvé dans notre expérimentation.

6.1 Synthèse du questionnaire

À partir des résultats obtenus, nous avons constaté que l’enseignement des stratégies d’écoute ne sont pas fréquemment utilisées par les enseignants du cycle moyen et que la majorité d’eux, bien qu’ils considèrent que ces stratégies soient d’une grande utilité à l’élève sont inconscients de leur rôle d’améliorer l’écoute chez l’apprenant.

À partir de ce que nous avons cité ci –dessus et en nous basant sur les réponses des enseignants nous avons déduit que la notion de « stratégies d’écoute » n’a pas la place qu’elle devrait avoir dans l’enseignement de la compréhension orale.

7 Conclusion

À partir des synthèses obtenues de l'analyse de notre corpus ; on déduit ceci :

- Les stratégies d'écoute sont d'un apport positif pour la compréhension orale et permettent à l'élève d'accéder au sens du document sonore.
- L'enseignement des stratégies d'écoute est nécessaire pour améliorer l'écoute de l'apprenant.
- L'enseignant doit être initié à ces stratégies et leur emploi (savoir et savoir-faire) pour transmettre ceci à ses apprenants.

Conclusion générale

À la lumière des études théoriques et pratiques relatives à notre thème et qui portent sur « le rôle des stratégies d'écoute cognitives et métacognitives dans l'enseignement/ apprentissage de la compréhension orale », nous avons conclu les points suivants :

Bien que le recours aux stratégies d'écoute ait prouvé son efficacité dans l'amélioration de l'écoute et de la compréhension orale chez l'élève, il reste beaucoup à faire, sur le terrain, pour que les représentations changent. En effet, il n'y a pas eu de réelle concrétisation de leurs fondements théoriques c'est-à-dire que leur enseignement est quasi absent dans les classes du FLE. La majorité écrasante des élèves ne connaissait pas, avant l'expérimentation, la notion de « stratégies d'écoute », ceci pourrait être expliqué par l'absence, dans le syllabus de 3^{ème} année, d'activités relatives l'enseignement de (ou l'entraînement à) ces stratégies lors des séances de compréhension orale.

Les nouvelles réformes pédagogiques bien qu'elles aient commencé à valoriser la compréhension orale en matière de temps (les séances de rattrapage sont consacrées aux activités de compréhension orale), un réel avancement, dans ce domaine, ne pourrait se réaliser qu'à travers l'enseignement explicite de ces stratégies en classe. Nous avons vérifié empiriquement les hypothèses avancées en début de la recherche

- Les stratégies d'écoute cognitives et méta cognitives pourraient avoir un effet positif sur la compréhension orale.
- L'enseignement explicite des stratégies d'écoute pourrait être un bon outil pour le développement de la compétence de compréhension orale chez les élèves.
- Les enseignants sont conscients de l'effet des stratégies d'écoute sur la compréhension orale

L'analyse des résultats des outils d'investigation (expérimentation et questionnaire) nous a permis d'affirmer les deux premières hypothèses car on a prouvé que l'enseignement explicite des stratégies d'écoute cognitives et métacognitives aident l'apprenant à construire du sens (à partir du support écouté et/ou visionné) et à planifier son apprentissage lors des séances de compréhension orale ; mais d'infirmier la troisième hypothèse vu que la majorité écrasante des enseignants n'est pas consciente de l'apport positif de ces stratégies ; ces mêmes enseignants ignorent les fondements théoriques relatifs à la notion de « stratégies d'écoute ».

Nous proposons dans ce cas l'intégration des stratégies d'écoute dans les syllabus du cycle moyen et leur enseignement, par gradation, dès la première année moyenne. Il faut également organiser des stages et des journées pédagogiques pour former les enseignants pour qu'ils soient capables d'enseigner cette notion importante à nos élèves.

Références

Bibliographiques

Ouvrages

- 1- CORNAIRE, C., *La compréhension orale, paris, Clé internationale, col. Didactique des langues étrangère*, 1998.
- 2- CUQ, J.-P. & GRUCA, I., *Cours de didactique de français langue étrangère et seconde*, P, U de Grenoble, 2003.
- 3- DUPONT, P. et GRANDATY, M., *l'oral à l'école : qu'apprend-on et comment ? Ed ENS, Repères/54/2016, Lyon, 2017.*
- 4- LOANNA, K., *Les stratégies d'apprentissage en FLE : Valoriser l'apprendre à apprendre en classes de langue étrangère*. Editions universitaires européennes. 2016.
- 5- SOREZ. H., *Prendre la parole*, Ed Hatier, Paris 1995.

Dictionnaires

- 1- CUQ, J.-P., *dictionnaire de didactique de français, Paris, éditions Jean Pencreac'h, CLE international, 2003.*
- 2- CUQ, J-P, *Dictionnaire Pratique de Didactique du FLE, France, Ophrys, 2002.*
- 3- *Dictionnaire Hachette de la langue française, 1980*
- 4- *Dictionnaire Larousse de la langue française,*
- 5- *Dictionnaire des synonymes (en ligne) : <http://www.synonymes.com>*

Directives

- 1- Commission nationale des programmes, *document d'accompagnement du programme de français -cycle moyen-2016.*
- 2- Ministère de l'éducation nationale, *guide de professeur de la troisième année moyenne, 2016.*
- 3- Ministère de l'éducation nationale, *manuel scolaire 3AM, 2019.*

Articles en ligne

1- Jean-Michel Ducrot, l'enseignement de la compréhension de l'oral, objectif, support et démarches.(en ligne). (consulté le 20/02/2019)

https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf

2- Marie-José Gremmo et Henri Holec,« la compréhension orale : un processus et un comportement » in « *acquisition et utilisation d'une langue étrangère* », Le Français dans le Monde, Recherches et Applications. N° spécial Fév. Mars 1990. (En ligne) (Consulté le 29/03/2019)

epc.univ-lorraine.fr/EPCT_F/pdf/La%20compOrale.pdf

3- L'expression orale, (En ligne). (Consulté le 26/02/2019)

<https://alf.asso-web.com/62+enseigner-l-expression-orale.html>

4- LIZANNE LAFONTAINE, et CHRISTIAN DUMAIS, Pistes d'enseignement de la compréhension orale, 2011, in researchgate.net, (en ligne)(consulté le 03/03/2019)

https://www.researchgate.net/publication/289801773_Pistes_d'enseignement_de_la_comprehension_orale

5- Veda Aslim-Yetis, *Enseigner la compréhension orale selon le model interactif : exemple en FLE*.(En ligne). (Consulté le 26/02/2019)

https://www.researchgate.net/publication/318884054_ENSEIGNER_LA_COMPREHENSION_ORALE_SELON_LE_MODELE_INTERACTIF_EXEMPLE_EN_FLE

Site web(consultés tout au long de la réalisation du travail)

1- <http://www.EduFle.net>

2- www.oasisfle.com

3- <https://www.lepointdufle.net>

4- <https://www.espacefrancais.com>

Annexes

Annexe 01 : la grille critériée d'observation

Phase	Critère	Oui	Non	Autre
La pré écoute	<p>1/ L'enseignant présente suffisamment d'éléments en rapport avec le support à écouter aux apprenants.</p> <p>2/ L'enseignant met les apprenants en situation d'écoute active.</p> <p>3/ Le support choisi est en adéquation avec le niveau des élèves.</p> <p>4/ Les élèves formulent des hypothèses de sens portant sur le lexique (microstructure) et/ou sur le contenu (macrostructure) du support.</p> <p>5/ L'enseignant donne suffisamment de temps aux élèves pour lire les questions.</p> <p>6/ L'enseignant autorise aux élèves de dire ce qu'ils n'ont pas compris lors de la lecture des questions.</p> <p>7/ L'enseignant demande aux élèves de focaliser leur attention sur les détails de la situation (Qui ? A qui ? De quoi ?).</p>			
L'écoute	<p>8/ L'enseignant présente plus d'une écoute aux élèves. Combien ?</p> <p>9/ Les élèves prennent note lors de l'écoute.</p> <p>10/ Les élèves posent des questions sur certains détails (mots, expressions, etc.) qui leur sont difficiles (entre la 1^{ère} et la 2^{ème} écoute).</p>			
La post écoute	<p>11/ L'enseignant demande aux élèves de reformuler ou de résumer ce qu'ils ont saisi.</p> <p>12/ L'enseignant permet aux élèves de discuter entre eux pour revoir certaines réponses.</p> <p>13/ Les élèves s'expriment sur certaines difficultés qu'ils ont rencontrées.</p>			

Annexe 02 : transcription du document sonore

Ahmed Zabana Le martyr Ahmed Zahana appelé durant la révolution Ahmed Zabana naquit en 1926 à El Kasd, Zahana actuelle- -ment, à 32 Km d'Oran. De là, il déménagea avec sa famille à Oran dans le quartier d'El Hamri. Il grandit au sein d'une famille constituée de huit enfants dont il était le quatrième. Il effectua des études primaires jusqu'à l'obtention du certificat d'études primaires en langue française. Mais comme il n'était pas permis aux Algériens de dépasser ce niveau scolaire, il fut renvoyé de l'école. Il rejoignit alors le centre de formation professionnelle où il apprit le métier de plombier.

L'adhésion d'Ahmed Zabana aux Scouts Musulmans développa chez lui le sens du patriotisme. En 1941, il rejoignit les rangs du mouvement national. Le 8 Novembre 1954, au cours de la bataille de Ghar-Boudjelida Douar Chorfa à El Gaâda, Ahmed Zabana fut arrêté puis condamné à mort.

Histoire d'Algérie 1830-1962

HOUARI BOUMEDIENE

Houari Boumédiène, son vrai nom Mohamed Boukharouba était un militaire et un homme politique, il est né le 23 août 1932 à Aine Hssaynya près de Guelma. Il a grandi au sein d'une famille de paysans pauvres. Il a appris le Coran dans son village puis entra à l'école à Guelma, En 1948, il est allé à Constantine pour poursuivre ses études à l'école El Kettania, puis il a poursuivi à l'institut Zitouna de Tunis. En février 1951, il a inscrit à l'université El Azhar au Caire capitale de l'Égypte. Lors du déclenchement de la Révolution, il a rejoint ses rangs et participa au transfert des armes à partir de l'Égypte. En 1955, il a retourné en Algérie où il a rejoint les rangs de l'ALN (Armée de libération nationale) le 10 décembre 1976, Boumédiène est élu président de la République et président du Front de libération nationale jusqu'à sa mort le 27 décembre 1978

https://fr.wikipedia.org/wiki/Houari_Boumédiène

Annexe 04 : feuille des réponses

Nom :

Élève... Classe :

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

.....

2- De qui parle-t-elle ?

.....

3- Quel est son véritable nom ?

.....

4- A qui parle-t-elle ?

.....

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

.....

2- Combien a-t-il de frères ?

.....

3- Quel est son métier ?

.....

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?

.....

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

.....

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

.....

4- Où s'est-il arrêté ?

.....

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

.....

Annexe 05 : Grille d'auto-évaluation de la compréhension orale

Étape	Type de la stratégie	La stratégie	Oui	Non
Avant l'écoute	Anticipation	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai bien observé les images pour prévoir de quoi s'agit-il - J'ai proposé des hypothèses sur le contenu 		
	Activation des connaissances antérieures	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai pensé à des mots que je connaisse déjà et qui ont une relation avec le sujet 		
Pendant l'écoute	Identification	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai dégagé le type de texte 		
		<ul style="list-style-type: none"> - J'ai identifié la situation de communication 		
		<ul style="list-style-type: none"> - J'ai repéré les noms, les chiffres, les lieux ... 		
	Prise de note	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai pris des notes lors de l'écoute 		
	Traduction et transfère	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai repéré des mots que je connaisse leurs significations en arabe 		
L'après écoute	Auto-évaluation	<ul style="list-style-type: none"> - J'ai vérifié mes hypothèses proposées au début si étaient correctes ou non 		

Annexe 06 : grille d'auto-évaluation se rapportant aux stratégies d'écoute (utilisées par les élèves).

Nom :

Classe :

Prénom :

Mets une croix dans les colonnes **oui** ou **non** devant chaque phrase ?

Étape	La stratégie	Oui	Non
Avant l'écoute	- J'ai bien observé les images pour prévoir de quoi s'agit-il		
	- J'ai proposé des hypothèses sur le contenu		
	- J'ai pensé à des mots que je connaisse déjà et qui ont une relation avec le sujet		
Pendant l'écoute	- J'ai dégagé le type de texte		
	- J'ai identifié la situation de communication		
	- J'ai repéré les noms, les chiffres, les lieux ...		
	- J'ai pris des notes lors de l'écoute		
	- J'ai repéré des mots que je connaisse leurs significations en arabe		
L'après écoute	- J'ai vérifié mes hypothèses proposées au début si étaient correctes ou non		

Annexe 07 : feuille de réponses

Élève :

Classe ...

1^{ère} écoute : choisissez la bonne réponse ?

1- Qui parle dans ce texte ?

Un journaliste Un enseignant Un médecin

2- De qui parle-t-il ?

Bouteflika Abdelaziz Houari Boumediene Zighoud Youcef

3- A qui parle-t-il

.....

2^{ème} écoute :

1- Quel est son vrai nom ?

BOUKHAROUBA Ahmed BOUKHAROUBA Mouhamed BOUKHAROUBA Hamid

2- Où et quand est né celui dont on parle ?

Le 23 avril 1932 à Alger le 23 janvier 1932 à Oran le 23 aout à Guelma

3- Le 27 décembre 1978 Houari Boumediene :

Est décédé a marié a quitté l'Algérie

3^{ème} écoute : liez chaque événement a sa date :

- Il est allé à Constantine 1955
- Il a inscrit à l'université d'EL AZHAR 10 décembre 1976
- Il a retourné en Algérie 1948
- Il est devenu président de la l'Algérie février 1951

Annexe 08 : photo utilisée avant l'écoute du groupe expérimental (séance 02)



Annexe 09 : questionnaire destiné aux enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche, nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes et nous vous remercions par avance pour votre collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants

- 1- Depuis combien d'années enseignez-vous ?
- 2- Vos élèves trouvent moins de difficultés lors de la séance de :
Compréhension de l'oral.
Expression orale
Pourquoi selon vous ?
.....
.....
- 3- Le rôle que joue l'enseignant lors d'une séance de compréhension orale est de :
Aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté).
Vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses.
Inciter l'élève à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière.
Amener l'élève à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder.
- 4- Proposez-vous d'activités à vos élèves avant l'écoute ?
Oui Non
Si oui, citez-en deux.
.....
.....
- 5- Encouragez-vous vos élèves à prendre notes pendant l'écoute ?
Oui non

6- Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ?

- En l'encourageant à écouter quotidiennement du français.
- En lui faisant prendre conscience de certaines stratégies d'écoute.
- En lui proposant des exercices qui seront notés.
-

7- Entraînez-vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?

Oui Non

8- Expliquez-vous aux élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute ? oui non

9- Pensez vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ?

Oui Non

Justifiez :.....
.....
.....
.....

Annexe 10 : quelques copies de réponses des élèves

Nom : Élève...

19

Classe :

3AM₃

M/A/20

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

Une femme journaliste

2- De qui parle-t-elle ?

Elle parle de Ahmed Zabana

3- Quel est son véritable nom ?

Son véritable nom est Ahmed Zabana

4- A qui parle-t-elle ?

elle parle de la bataille d'Algerie

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

1926 a 32 km Oran a el Kaste

2- Combien a-t-il de frères ?

8 enfants il est le 4^{ème}

3- Quel est son métier ?

J

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?

Il fut renvoyé de l'école

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

Préparation de rent de mouvement national

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

8/11/1954 Ghar bou Robedj

4- Où s'est-il arrêté ?

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

Nom : Élève... 6

Classe : 3^{me} M 1

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

At une femme

2- De qui parle-t-elle ?

A Ahmed Zabana

3- Quel est son véritable nom ?

8 enfant

4- A qui parle-t-elle ?

AHMEZ

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

Oran

2- Combien a-t-il de frères ?

3- Quel est son métier ?

plombier

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continu ses études ?

Il fut renvoyé de l'école

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

des mouvement Je rejoins Oran des mouvement national

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

1941 La bataille de Boucheda

4- Où s'est-il arrêté ?

sur El chega El garda

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

Nom : Élève...

319
benyoni
le 30
129
1926
le 30 km d'aran

30 km d'aran

Classe : 3AM 1

1ère écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

C'est une jeune femme qui parle dans ce texte

2- De qui parle-t-elle ?

de Ahmed Zahana

3- Quel est son véritable nom ?

Ahmed Zahana

4- A qui parle-t-elle ?

les lecteurs

2ème écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

Il est né à 30 km d'aran le 1926

2- Combien a-t-il de frères ?

Il a 11 frères

3- Quel est son métier ?

il était un plombier

3ème écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?

Parce qu'il fut renvoyé de l'école par les Algériens pour faire l'étude

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

Il rejoindra le mouvement de libération nationale

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

le 9 mai 1954 à Cher Bouchiche

4- Où s'est-il arrêté ?

Devant Soubra à El Gharda

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

Il représente le premier martyr de l'Algérie et le 1er de la 1ère division

Nom : Élève...

10

Classe : 3AM₂

1^{ère} écoute :

4,5/20

1- Qui parle dans ce document ?

dans ce document parle le narrateur 2

2- De qui parle-t-elle ?

Elle parle-t-elle à Ahmed Zabana 2

3- Quel est son véritable nom ?

.....

4- A qui parle-t-elle ?

parle-t-elle à l'écrit 0,5

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

.....

2- Combien a-t-il de frères ?

.....

3- Quel est son métier ?

.....

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?

.....

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

il rejoint

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

.....

4- Où s'est-il arrêté ?

.....

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

.....

Nom : Élève...

24

Classe : 3.Am2

78/20

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

.....

2- De qui parle-t-elle ?

... parle de Ahmed Zabana

2

3- Quel est son véritable nom ?

... Ahmed Zabana

2

4- A qui parle-t-elle ?

... elle parle à nous

2

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

... 1926 à el Kasd

2

2- Combien a-t-il de frères ?

... 8 enfants

2

3- Quel est son métier ?

.....

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?

.....

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

... il a rejoint

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

... il a été arrêté en 19 de la bataille

4- Où s'est-il arrêté ?

.....

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

.....

Nom : Élève...

17

06/20

Classe :

3AM4

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

...se parle dans ce document et une femme... ^

2- De qui parle-t-elle ?

...elle parle de Ahmed Zabana... ^

3- Quel est son véritable nom ?

...Son véritable nom est Ahmed Zabana...

4- A qui parle-t-elle ?

...elle parle à nous... &

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

...Il est né à Oran en 1962... 05

2- Combien a-t-il de frères ?

...Il a 2 frères... &

3- Quel est son métier ?

...Son métier est plombier... AW

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continu ses études ?

.....

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

.....

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

.....

4- Où s'est-il arrêté ?

.....

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

.....

Nom : Élève... 4

Classe : 2 MA4

25 / 20

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

Je l'mai K

2- De qui parle-t-elle ?

Ahmed Zabana 2

3- Quel est son véritable nom ?

Ahmed Zabana. Ce l'est Ebaï K

4- A qui parle-t-elle ?

Haschuten 1904 2

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

Le 11^{ème} 1904 dans Kerdak 05

2- Combien a-t-il de frères ?

Le 4^{ème} K

3- Quel est son métier ?

son métier ien frans K

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continu ses études ?

.....

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

.....

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

.....

4- Où s'est-il arrêté ?

.....

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

.....

Nom : Élève... 3

Classe : 3AM 3

7.5/20

1^{ère} écoute :

1- Qui parle dans ce document ?

Ahmed Echana

2- De qui parle-t-elle ?

parle-t-elle une femme

3- Quel est son véritable nom ?

Ahmed Echana

4- A qui parle-t-elle ?

parle-t-elle ses enfants

2^{ème} écoute :

1- Où et quand est né celui dont on parle ?

.....

2- Combien a-t-il de frères ?

8 enfants

3- Quel est son métier ?

Le métier de Ahmed Echana Belimpé

3^{ème} écoute :

1- Pourquoi il n'a pas continué ses études ?

mouvement national

2- Qu'est-ce qu'il a fait en 1941 ?

mouvement national

3- Quand a-t-il été arrêté ? dans quelle bataille ?

8 Novembre 1945 à son bou jilida chifa Alganda

4- Où s'est-il arrêté ?

.....

5- Que représente-t-il pour l'Algérie ?

.....

Élève : 24

Classe ... 2

1^{ère} écoute : choisissez la bonne réponse ?

M/Bo

1- Qui parle dans ce texte ?

Un journaliste Un enseignant Un médecin

2- De qui parle-t-il ?

Bouteflika Abdelaziz Houari Boumediene Zighoud Youcef

3- A qui parle-t-il

à Spolka à la tête

2^{ème} écoute :

1- Quel est son vrai nom ?

BOUKHAROUBA Ahmed BOUKHAROUBA Mouhamed BOUKHAROUBA Hamid

2- Où et quand est né celui dont on parle ?

Le 23 avril 1932 à Alger le 23 janvier 1932 à Oran le 23 aout à Guelma

3- Le 27 décembre 1978 Houari Boumediene :

Est décédé a marié a quitté l'Algérie

3^{ème} écoute : liez chaque événement à sa date

- Il est allé à Constantine 1955
- Il a inscrit à l'université d'EL AZHAR 10 décembre 1976
- Il est retourné en Algérie 1948
- Il est devenu président de la l'Algérie février 1951

Élève : 18

Classe 3^{AM}

1^{ère} écoute : choisissez la bonne réponse ?

1- Qui parle dans ce texte ?

Un journaliste Un enseignant Un médecin

2- De qui parle-t-il ?

Bouteflika Abdelaziz Houari Boumediene Zighoud Youcef

3- A qui parle-t-il

À les lecteurs (auditoire)

2^{ème} écoute :

1- Quel est son vrai nom ?

BOUKHAROUBA Ahmed BOUKHAROUBA Mouhamed BOUKHAROUBA Hamid

2- Où et quand est né celui dont on parle ?

Le 23 avril 1932 à Alger le 23 janvier 1932 à Oran le 23 août 1932 à Guelma

3- Le 27 décembre 1978 Houari Boumediene :

Est décédé a marié a quitté l'Algérie

3^{ème} écoute : liez chaque événement à sa date

- Il est allé à Constantine → 1955
- Il a inscrit à l'université d'EL AZHAR → 10 décembre 1976
- Il est retourné en Algérie → 1948
- Il est devenu président de la l'Algérie → février 1951

Élève : 25

Classe : 3^{AM}3

1^{ère} écoute : choisissez la bonne réponse ?

1- Qui parle dans ce texte ?

Un journaliste Un enseignant Un médecin

2- De qui parle-t-il ?

Bouteflika Abdelaziz Houari Boumediene Zighoud Youcef

3- A qui parle-t-il

a nous les lecteurs

2^{ème} écoute :

1- Quel est son vrai nom ?

BOUKHAROUBA Ahmed BOUKHAROUBA Mouhamed BOUKHAROUBA Hamid

2- Où et quand est né celui dont on parle ?

Le 23 avril 1932 à Alger le 23 janvier 1932 à Oran le 23 aout à Guelma

3- Le 27 décembre 1978 Houari Boumediene :

Est décédé a marié a quitté l'Algérie

3^{ème} écoute : liez chaque événement à sa date

- Il est allé à Constantine 1955
- Il a inscrit à l'université d'EL AZHAR 10 décembre 1976
- Il est retourné en Algérie 1948
- Il est devenu président de la l'Algérie février 1951

Élève : ...*4*

Classe ...*34/3*

1^{ère} écoute : choisissez la bonne réponse ?

1- Qui parle dans ce texte ?

Un journaliste Un enseignant Un médecin

2- De qui parle-t-il ?

Bouteflika Abdelaziz Houari Boumediene Zighoud Youcef

3- A qui parle-t-il

2^{ème} écoute :

1- Quel est son vrai nom ?

BOUKHAROUBA Ahmed BOUKHAROUBA Mouhamed BOUKHAROUBA Hamid

2- Où et quand est né celui dont on parle ?

Le 23 avril 1932 à Alger le 23 janvier 1932 à Oran le 23 aout à Guelma

3- Le 27 décembre 1978 Houari Boumediene :

Est décédé a marié a quitté l'Algérie

3^{ème} écoute : liez chaque événement à sa date

- Il est allé à Constantine → 1955
- Il a inscrit à l'université d'EL AZHAR → 10 décembre 1976
- Il est retourné en Algérie → 1948
- Il est devenu président de la l'Algérie → février 1951

Annexe 11 : quelques copies des questionnaires destinés aux enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche, nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes et nous vous remercions par avance pour votre collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants

- Depuis combien d'années enseignez-vous ? 10 ans
- Vos élèves trouvent moins de difficultés lors de la séance de :
 - Compréhension de l'oral.
 - Expression oralePourquoi selon vous ?
 - manque de vocabulaire
 - Problème de transfert linguistique
- Le rôle que joue l'enseignant lors d'une séance de compréhension orale est de :
 - aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté).
 - vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses.
 - inciter l'élève à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière.
 - amener l'élève à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder.
- Proposez-vous d'activités à vos élèves avant l'écoute ?
 - Oui NonSi oui, citez-en deux.
 -
 -
- Encouragez-vous vos élèves à prendre notes pendant l'écoute ?
 - Oui non

- Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ?

- En l'encourageant à écouter quotidiennement du français.
- En lui faisant prendre conscience de certaines stratégies d'écoute.
 - En lui proposant des exercices qui seront notés.
 -

- Entraînez-vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?

Oui Non

- Expliquez-vous aux élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute ? oui non

- Pensez vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ?

Oui Non

Justifiez :

Le fait d'écouter quotidiennement
et régulièrement le français
améliore systématiquement l'écoute
de l'élève

Dans le cadre d'un travail de recherche, nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes et nous vous remercions par avance pour votre collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants

- Depuis combien d'années enseignez-vous ? ...*24 ans*
- Vos élèves trouvent moins de difficultés lors de la séance de :
 - Compréhension de l'oral.
 - Expression orale
- Pourquoi selon vous ?
...*Les élèves n'ont pas le courage de prendre la parole pour s'exprimer oralement.*
- Le rôle que joue l'enseignant lors d'une séance de compréhension orale est de :
 - aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté).
 - vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses.
 - inciter l'élève à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière.
 - amener l'élève à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder.
- Proposez-vous d'activités à vos élèves avant l'écoute ?
 - Oui Non
- Si oui, citez-en deux.
...*Rappel des leçons précédentes*.....
...*Rappel du thème de la séquence*.....
- Encouragez-vous vos élèves à prendre notes pendant l'écoute ?
 - Oui non

- Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ?

- En l'encourageant à écouter quotidiennement du français.
- En lui faisant prendre conscience de certaines stratégies d'écoute.
- En lui proposant des exercices qui seront notés,
-

- Entraînez-vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?

Oui Non

- Expliquez-vous aux élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute ? oui non

- Pensez vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ?

Oui Non

Justifiez :

..... L'apprenant n'est pas obligé de connaître
..... toutes les stratégies d'écoute.....
..... Les stratégies d'écoute ne sont pas à son
..... degré d'apprentissage.....

Dans le cadre d'un travail de recherche, nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes et nous vous remercions par avance pour votre collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants

- Depuis combien d'années enseignez-vous ? ...12.....
- Vos élèves trouvent moins de difficultés lors de la séance de :
 - Compréhension de l'oral.
 - Expression orale
- Pourquoi selon vous ?
 La majorité des élèves trouvent une difficulté de s'exprimer oralement

- Le rôle que joue l'enseignant lors d'une séance de compréhension orale est de :
 - aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté).
 - vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses.
 - inciter l'élève à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière.
 - amener l'élève à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder.
- Proposez-vous d'activités à vos élèves avant l'écoute ?
 - Oui Non
- Si oui, citez-en deux.

- Encouragez-vous vos élèves à prendre notes pendant l'écoute ?
 - Oui non

- Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ?

- En l'encourageant à écouter quotidiennement du français.
 - En lui faisant prendre conscience de certaines stratégies d'écoute.
- En lui proposant des exercices qui seront notés.
 -

- Entraînez-vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?

Oui Non

- Expliquez-vous aux élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute ? oui non

- Pensez vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ?

Oui Non

Justifiez :

..... Au niveau du cycle moyen je pense pas que c'est
..... utile d'utiliser les stratégies d'écoute
.....

Dans le cadre d'un travail de recherche, nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes et nous vous remercions par avance pour votre collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants

- Depuis combien d'années enseignez-vous ? *5...ans....*
- Vos élèves trouvent moins de difficultés lors de la séance de :
 - Compréhension de l'oral.
 - Expression orale
- Pourquoi selon vous ?
 *Les documents proposés dans le programme sont un peu difficiles à leur niveau*.....
- Le rôle que joue l'enseignant lors d'une séance de compréhension orale est de :
 - aider l'élève à construire du sens (à partir du support écouté).
 - vérifier le degré de compréhension chez l'élève à travers des questions/réponses.
 - inciter l'élève à mémoriser le maximum de détails pour pouvoir les dire à sa manière.
 - amener l'élève à développer sa manière d'écouter en lui expliquant comment il doit procéder.

- Proposez-vous d'activités à vos élèves avant l'écoute ?
 - Oui Non
- Si oui, citez-en deux.

- Encouragez-vous vos élèves à prendre notes pendant l'écoute ?
 - Oui non

- Comment l'enseignant pourra-t-il aider l'apprenant à améliorer son écoute ?

- * En l'encourageant à écouter quotidiennement du français.
 - En lui faisant prendre conscience de certaines stratégies d'écoute.
 - En lui proposant des exercices qui seront notés.
 -

- Entraînez-vous les élèves à utiliser les stratégies d'écoute ?

Oui Non

- Expliquez-vous aux élèves comment et quand utiliser l'un des types des stratégies d'écoute ? oui non

- Pensez vous que les stratégies d'écoute soient d'une grande utilité à l'élève ?

Oui Non

Justifiez :

..... Chaque élève à sa propre stratégie d'écoute
.....
.....

Résumé

La compréhension orale est l'une des quatre compétences fondamentales dans le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Cette compétence nécessite l'intervention de plusieurs stratégies d'apprentissage ; entre autres ; les Stratégies d'écoute.

Dans notre recherche nous nous sommes basés sur l'impact de ces Stratégies sur la compréhension orale des apprenants, et comment elles les aident à améliorer leur compétence auditive pour arriver à construire du sens. L'étude expérimentale que nous avons effectuée avec des élèves de 3AM, accompagnée du questionnaire destiné aux enseignants, nous a permis de vérifier l'effet des stratégies d'écoute sur la compréhension orale chez ceux-là.

Mots clés : les stratégies d'écoute, la compréhension orale, compétence auditive.

المخلص

الفهم الشفوي هو أحد الكفاءات الأربعة الأساسية في مجال تعليم وتعلم اللغات الأجنبية. هذه الكفاءة تتطلب تدخل عدة استراتيجيات للتعلم التي من بينها: استراتيجيات الاستماع. في بحثنا هذا قمنا بالتركيز على مدى تأثير هذه الاستراتيجيات على الإدراك الشفوي لدى المتعلم، وكيف تساعده على تطوير مهارته السمعية والوصول به إلى بناء المعنى.

الدراسة التجريبية التي قمنا بها على تلاميذ السنة الثالثة متوسط، مرفقة بالاستطلاعات الموجهة إلى المعلمين، مكنتنا من التحقق من التأثير الإيجابي لاستراتيجيات الاستماع على الإدراك الشفوي.

الكلمات المفتاحية: استراتيجيات الاستماع، الفهم الشفوي، كفاءة الاستماع.

The abstract

The oral comprehension is one of the four fundamental competences within the domain of teaching/learning a foreign language, this competence requires the intervention of many learning strategies; among others; the listening strategies. In our research we focused on the impact of these strategies over the oral comprehension of the learners, and how they help to improve the listening and building up the meaning. The experimental study that we carried on was with students of the 3 AM, along with questionnaires for teachers that allowed us to check the positive effect of the strategies of listening on the oral comprehension.

Key words: the listening strategies, the oral comprehension, auditory competence.